# Ս. ՑԱԿՈԲԻ ՆԵՐՍԻՆ

# ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ԿԱՐԿՈՒՌԵԱՆ ԴԱՏԻՆ

U. U.pnnny Կալուածոց Տեսուչ Գեռապաshi S. Մաsphnu U. Եպիսկոպոս Գայրզնհանի յԱռենի Տնօրեն Ժողովոյ կարդացած Տեղեկագրին պատնենն եւ

### UUT & CUAUSPA UPFUQUE ZUBP,

1928 Նոյեմբեր 25 ին Լոնտրայեն Երուսաղեմ ժամանեց Պատրիարջարանիս Դիսանապետը, Տիար Կարապետ 8. Նուրեան,
յաջողութեամբ գլուխ հանելե յետոյ իրեն
յանձնուած այն պաշտօնը, որ էր՝ Ճիպրան
Կարկուռի Ժառանգորգաց կողմե՝ Երուսաղեմի մեջ Հայոց Ս. Ցակորեանց վանջին
պատկանող Մեծ Աուի մասին Վերաջըննութեան համար Անգլիոյ Կայսերական
Բարձրագոյն Ատհանի Դատական Մասնասոր Ճիւղին առջև տարուած Դատին առԹիւ ներկայացուցիչն ըլլալ Ս. Աթուոյ, և
անոր չահերուն պաշտպանութիւնը հետապընդել։

Երկու տարի առաջ, այսինքն 1 Յունիս 1926 ին, Անգլիոյ Կայսերական Մասնաւոր Ատեանէն սոյն Դատը Լոնտրա փոխադրելու հրաժանը Երուսաղէժ հասնելու Թուականէն անժիջապէս յետոյ, Ձեր ԱժենապատուուԹեան և Տնօրէն Ժողովոյ կողժէ Ս. Ախուոյ Գիւանապետ Տիար Կարապետ Ց. Նուրեանին յանձնուած պաշտօնը կը

Ա.— Հսկել Դատի Թվեածրարին Լոնտրա փոխադրութեանը, մասնաւորապէս հոգ տանելով որ՝ սոյն բազմախառն Թըղ-Թածրարին Թարգմանութիւնը Հակառակորդաց կողմէ չխեղաթիւրուի կամ չխարդախուի։

F. — Գատին վերաբերմամբ լրացուցիչ ԹղԹածրար մը ներկայացնել՝ Կայսերական Մասնաւոր Ատեանին։

4. .. Ձեր Աժենապատուու թեան նա-

խապահութեան ներքեւ այս հարցին հայ մար դումարուած Տնօրէն Ժողովոյ մասնաւոր նիստերուն մէջ՝ Դատի պաշտպանութեան մասին ընդդրկուած սկզբունքներուն համաձայն՝ հաղորդակցիլ ի Լոնտրա մեր ընտրած փաստաբաններուն՝ Մբ. Ֆաուլէր էնտ Լէկի, Սբբ Անթեն Պէրթրամի (նախկին Պետ Կիպրոսի Արդարութեան Գործոց Պաշտօնատան), եւ Սբր Շէլտօն Ամօսի (նտիկին Իրաւաղէտ-Խորհրդական Եգիպտական Կառավտրութեան) հետ ։

Դ. — Ներկայացնել Պատրիարքարանը՝ Կայսերական Մասնաշոր Ատեանին մշտ , հոկել Դատի ընթացքին՝ Լոնտրայի մէջ , և տեղեակ պահել Պատրիարքարանը՝ Դատին ամէն մանրամասնութեանց ։

Այս Դատը, որուն ծաղումը 73 տարիներու ճնունիւն մը ունի, եւ որ ա՜յներան տաղտուկ ու նիւնական դոհողութնիւններ պատճառած է Պատրիարքարանն, այժմ յաջողունեամբ վերջացած ըլևալով, կարևոր է ճչղրիտ տեղնկունիւներիւնենի պատունին Իրիտանական դրաշումէն ի վեր Երուսաղէմի դատարաններուն առջև, և յետոյ՝ անոր ի Լոնտրա փոխադրուև անև, և յետոյ՝ անոր ի Լոնտրա փոխադրուև պանողականին վերարերմամբ, որուն չնորեն, երնարանին կողմէ մերժուհցաւ ան։

Ջինադադարէն քիչ յետոյ, 1919 Մարտին, Ճիպրան Կարկուսի Ժասանդորդները, յուսալով որ, այն ատեն տիրող վարչական տակնուվրայութիւնը եւ Թըքական 
հին արձանագրութեանց փճացումը, — ոըսնք արդիւնք էին Թըքական Իշխանութեանց Պաղեստինէն հապճեպ հեռացումին — կրնային նպաստաւոր ըլլալ իրենց,
վերանորոդեցին՝ իրենց հօրը կողմէ Պատըիարքարանին դէմ վաղուց ի վեր տեղի
ունեցող չանթաժի փորձը, եւ դատ բացին
Ս. Աթուոյ դէմ՝ առարկելով.

1.— Թէ՝ իրենց հայրը՝ Ճիպրան Կարկուս , 10 Բէպ Իւլ Ախըր 1275 Թուակիր ՀՀօձնէթը Շէրիով՝ 6000 դրուչի փոխարէն գնած էր յնրուսաղէմ՝ Բաս ԻւլՄէյտանի վրայ Մեծ Աrs կոչուած դետինը, որ այժմ կը դտնուի Պատրիարջարանի սեպհականունեան ներջեւ։

2.— ԹԷ՝ այն խուականին, Երուսադեմի Հայոց Յովհաննես Պատրիտրքը՝ խըլելու համար այդ հողը Ճիպրան Կարկուոր ձևուքեն, համաձայնելով Երուսադեմի Կառավարիչին հետ՝ դայն բանտարկել տըւած էր, եւ վերոյիչեալ Հեռճձենը ջնջել տալե յեսոց՝ յաջողած էր դնել նոյն հողը Կառավարու Թեան ձեռքով, և այս կերպով 15,000 դրուշի փոխարեն՝ 5 Ճեմադի Իւլ երկել 1276 ին տիրացած էր այդ դետինին։

3.— ԹԷ՝ յետոյ, Ճիպրան Կարկուու բողոքած էր Երուսադեմի մեջ, և ստացած եր դատական որոշում մը՝ Թէ հողը իրեն կը պատկաներ, բայց չեր կարողացած դայն իրեն վերադարձնել տալ, վասն գի Հայե-

4.— ԹԷ՝ Ճիպրան Կարկուս, 1302 ին, Յովհաննես Պատրիարքի յաջորդ հսայի Պատրիարքին Պոլիս դանուած պահուն, Անատոլու Դատր-Ասքերիի Դատարանին առջև հսայի Պատրիարքին դէմ դատ բացած՝ եւ ձևուք բերած էր Անատոլու Գաար-Ասքերիէն՝ 1 Ճէմադի Իւլ իվվել 1302 Թուականով եւ Ֆեթվախանեկն վաշերացուած Իլամ մը, որ նոյն հողին տէր կ՛րներ դայն ։

5.— ԹԷ՝ Հայոց աղբիցունեան չնորհիշ՝ Սուլվան Ապտ Իւլ Համիտ Իրատերվ մը արդիլած էր այս վճիռին զործադրունիւնը, և Ճիպրան Կարկուռը ձհրրակալիլ ու դատապարտել տալով 3 տարուան բանարկունեան՝ արսորած էր Գասներունի՝ ուր 6 տարի բանտը մնալէ յնտոյ մեռած էր ան ։

6.— Իրրև հետևանք այս ամբաստա-Նութիւններուն, Ճիպրան կարկուռի ժառանդորդները կը պահանջեին՝ Սնատօլու Գատը-Ասքերիի Իլամի գործադրութեամբ՝ հողին իրենց անուան արձանագրուիլը, ինչպես նաև միասուց հատուցում :

Կարկուռի Ժառանդորդաց այն ամբաստանութիւնը՝ թէ Պատրիար,ջարանի աղդեցութեամը իրենց հայրը հարստահաանութեամբ իրենց հայրը հերջեց բա-

ցէ ի բաց թե՛ Նախնական Դատարանին և թ է՛ Հողային Գատարանին առջև՝ իր պայտպանողականներովը։ - Երբ Հոդային Դատարանը, իրենց այդ ամբաստանութիւն. ները հաստատող փաստաթուղթեր պահանջեց կարկուսի ժառանգորդներեն, ասոնք hoguin going want sharp, at's Outure pehreb ձինայել Մահրեմեսիեն 16 Յունուար 1317 ին (այսին ըն Պոլսոյ մէջ կարկուռի Դատր dlepguyud pijuit 10 maph shans) upծակուած վճիռ մբ, որով մանրամասնօրեն կը հասատատուկը, թե կարկուռ իրօր կրած ந்த திழு கியமாடயத்திய மீட்டு நிறாடயத் வுயமாயպարտունիւնը, բայց ատիկա արդիւնքն եր իր մոտ գտնուած արարական չարduestie de depurhabling parafiliparte be գիրջերուն։ Բաց աստի, Պատրիարջարա\_ նի կողմէ Հոգային Դատարանին ներկայացուած Թուղթերեն յայտնի եղաւ որ՝ huphnen, Spiege ful purburp quinemed uwhite, warmen dynewed to infuniting and the տապնդելու իր անձնական դատերը։ Կարծեցեալ ճնչումի մը խնդիլն ալ այս կերպով վերևալով՝ Հողային Գատարանը մերժեց կարկուռի ժառանդորդներուն այդ սուտ ու սնոտի ամբաստանութիւնը։

Poulad Alepaylishing 4pg Summemblis its ifinema Uhumajne Pump-Duptpfile Իլամին գործագրելի բլլալու կամ չրլլալու հարցին, Պատրիարջարանի փաստարանները յայտնեցին ԹԷ՝ այդ Իլամը անգործագրելի էր, վասն գի Սուլթանին կամայական մէկ Իրատեսվը չէր որ Sugarand to mu, hugutu tupharah danռանգորդները կը պնդէին, այլ կանոնաinp quantifupar foliate de toff uphachit յետոյ՝ ոչ-գործադրելի հոչակուած էր ան։ Պատրիար քարանը, այն ատեն (1302) այս Իլաժին գործադրութեանը ընդդիմացած tp, um shown dpmj, fet linge but to հոդին բուն սեպհականատերը։ Այդ Իլամին գործադրելի կում ոչ-գործագրելի բլյալու հանդաման բները բննելու գործը յանձ... նուած էր Պետական Խորհուրդին։ Պետական հորեուրդը, խնդիրը մանրամասնօրէն բննելէ վերջ, 23 Շապան 1303 թուական apayardade daamd to by by win brande he րօք անվործադրելի էր, վասն գի անով՝ եսայի Պատրիարջին գեմ վճիռ կ'արձակուէր իրրև անհատի մը դէմ, առանց նրկատի առնուհլու, Թէ Պատրիարջը այդ հողին ՄԻՒԹԷՎԷԼԼԻՆ էր միայն։

Մենլիսի Թետդիգանն ալ կը հաստատեր սոյն պարագան իր որոշումովը, վերջ
տալով իրեն նախապես յանձնուած սոյն գատի Վերաքննական Դատավարունեան,
վասն դի նոյն ատեն՝ Եսայի Էֆենտի (Եսայի
Լֆենտիի (Եսայի Պատրիարք) դեմ՝ անհատական հանգամանքով մը արձակուած
այդ Իլամը ի մասին հողի մը՝ որ իրեն չեր
պատկաններ, չեր գօրեր ինքնին ընդդեմ
Պատրիարքարանին՝ որ բուն սեպհականատերն էր հողին։ Մնաց որ, Պատրիարքարանի փաստարանները նկատի կ՝առնեին դլկսաւորապես, դատին վերաբերմամը, ՄԻՐՈՒՐԸ ՋԷՄԱնի դոյունիւնը։

Townp dydyline be It sipop Otonghդանի խուղները ցոյց չտալու մասին կար\_ կուռներու խափած րոլոր կանքերուն հակառակ, եւ հակառակ այն պնդումներուն՝ թե դատավարութեան իսկ պետք չիկար՝ որովհետև իրենց խնդիրը նախապէս արըուած իլամի մը գործադրութիւնն էր միայն, այնու աժենայնիւ Հողային Դատա. րանը՝ համոզում գոյացնելով Շուրայր Տեօվլենեն արուած որոշման օրինաւորունեան մասին, 13 Փետրուար 1924 ին արձակեց իր վճիոր ի նպաստ Պատրիար քարանի , վերահաստատելով Շուրայր Տէօվլենի վճիռը, be offerd hind popular of Summummend' Amտրիարդարանի գէմ Կարկուռներուն րրած ամբաստանութիւնները։

Կարկուսի ժառանդորդները՝ այս վճիռին դէմ դատը չարունակեցին Վերաքննեւ նիչ Ատեանին առջև։ Բայց Վերաքննիչ 
Ատեանն ալ 29 Ցուլիս 1925 ին արձակած 
հր վճիսովը հաստատեց Հողային Դատարանի վճիսը, յայտարարելով Թէ այս խնդրոյն մէջ Թէպէտ չատ մը մու Թ կէտևր կային, բայց Միտութը Ձեման ալ կար, և նկատելով որ օրինական Միտութը Ձեմանի ժամանակամիջոցը անցած էր, և կարկուսները՝ չէին կրցած ապացուցել իրենց այն

ամրաստանունիւնը՝ Թէ Պատրիարջարանի կողմէ ազդևցունիւն մը ի դործ դրուած ըչլայ իրենց դէմ ։

Պէտք է հոս դիտել տալ, Թէ Պազես...
տինի մէջ Վերաքննիչ Ատեսնը կազմուտծ
է երկու անդլիացի եւ մէկ տեղացի դատաւորներէ։ Վձիմները կ'արձակուին կամ
միաձայնուԹեամը, կամ ձայներու մեծամասնուԹեամբ։ Այս վերջին պարագային,
այն դատաւորը որուն տեսակէտը կը տարբերի իր պաշտօնակիցներուն տեսակէտէն,
պետք է որ պարդէ իր պատճառարանուԹիւնները յաւելուտծական վձիռով մը, որ
կը կցուի մեծամասնուԹեան վձիռին։

Պաղևստինի Վերաքննիչ Ատեանի տեդացի Դատաւորը, որ հմուտ ըլլալով արաբերէն եւ տաձկերէն լեցուներու՝ կրըցած էր լիուլի և խորապես ուսուննասիրել խնդիրը, իրաւունքի ահսակէտով Պատրիարքարանի հանդէպ առարկունիւն մը չունենալով հանդերծ՝ ձևւի մասին սակայն, իր պաշտօնակիցներէն տարբեր կարծիր մր յայտնեց։ Իրեն համար Միրուրը Ձէմանի խնդիր իսկ չէր ներկայա նար. վասնգի Կարկուոներու առաջ բերած դատը՝ որևէ օրինական հիմ չունէը։ Կարկուռներուն կողմէ ներկայացուած Մէձլիսի Թէագիգաթի Մազպաթային ուսումնասիրութենը՝ ցոյց տուած էր իրեն, որ կարկուռին՝ Անատոլու Գատր-Ասրերիկն ձևոր բերած Իլամը անկանոն և խարդախնալ էր, և բնաւ օրինական որևէ արժէք չուներ, Միրուրը Ձէման հղած ըլլար կամ ո՛չ:

Տեղացի Դատաւորին յաւելուածական վճիռին մէջ մանրամասնօրէն պարզուած էր այս տեսակէան իր պատճառաբանու-Թիւններով, եւ այդ վճիռը կը տրուէր ի նպաստ Պատրիար,քարանին։

Կարկուոնները՝ Երուսաղէմի մէջ դատերնին կորսնցուցած ըլլալով, վերջնական
Վերաքննութեան համար ուղեցին դատը
տանիլ Լոնտրայի Կայսերական Մասնաւոր
Ատհանի Դատական Ճիւղին առջև։ Իրենց
հարուստ մէկ ազգականուհին չահակից ընելու փայլուն խոստումներով, կրցան անկէ դրամական կարևոր օժանդակութիւն
մը ապահովել, եւ ստայօդ խնդրագիր մը

մատուցանելով Կայսերական Մասնաւոր Ատեանին, յաջողեցան 1 Յունիս 1926 ին ձեռ ը բերել Կայսերական Հրամանագիրը, որով կը հրամանայուէր դատը Լոնտրա փոխագրել, Կայսերական Մասնաւոր Ատեախարին, Կայսերական Մասնաւոր Ատեախարութենան մը առջև կը դնէր Պատրիարրանը՝ այնջան դժուարութեւններէ և դոնոլու թիւններէ և դոնոլու թիւնների և հարուներ և ինչպես ըսիներ

Դատին պաշտպանունիւնը հակառակորդներուն կողմէ՝ այս անդամ ստանձնած էր Պաղեստինաբնակ փաստաբան մը։ Եւ որպեսդի կարևկցունիւն եւ բարհացակամունիւն արխնցնէ ի Լոնտրա, ներկայացուցած էր դատը իրրև խնդրանք մը Այթիի մը (Կարկուոի որդւոյն Այրիին) եւ իր որբերուն կողմէ՝ որպես նէ մեծ գրկանք մը հղած էր իրենց։ Մատուցուած այդ խնդրանքը — որուն մէկ պատճենը իսկոյն ձևոք ընրած էր Պատրիարջարանը — հասուտ յայտարարունիւններու։

Այս խնդրանքին մէջ ո՛չ միայն կը կրկնուէին Կարկուոննրուն Պաղնստինի Դատաբաններուն առջև նախապես ըրած անհիմն
ամրաստանութիւնները, այլ և այս ինկրով
հետաքրքրուած Շէրիի դատական զանագան կաղմերուն կամ Կառավարական Պաչտոնատանց սխալ հանդամանքներ կը վեբագրեր փաստաբանը, դէպքեր հնարելով,
կամ բուն դէպքերը խեղաթիւրելով կամ
ծածկելով, թուականներ փոփոխնլով, ևւ
յանդգնութիւնը կ'ունենար՝ իրը թե սկիղբեն իվեր պատմականն ընհլու կարկուսհան Դատին։

Ըստ այսմ՝ Կարկուռներու կողմէ ներկայացուցուած այգ խնդրադիրը գլխաւորապէս կը հիմնուէր հետևետլ չինծու յայտարութենանց վրայ.

1 .- Pt Umsptath Gtph 10 Ptup

Իւլ Սանի 1275 թուակիր Հէօձձէթով խընգրոյ առարկայ գետինը Կարկուռ գնած և ակր դարձած էր անոր, բայց Ցովհաննէս Պատրիարք բանտարկել տուած էր թէ՛ Կարկուռը և թէ՛ այդ գետինը ծախողները, և որովհետև այն ատեն օրինական չէր Եկեգնցական Մարմնոլ մը համար հողատեր ըլլալ, յիչեալ Պատրիարքը ուրիչի ձևոքով 75,000 գրուչի գնել տալով այդ գետինը՝ տիրացած էր անոր։

2.— ԹԷ՝ Կառավարտկան Գործադիր Մարժինը(?) յետոյ անուանած էր յատուկ Գոժիսիոն մը, որուն կողմէ 5 Մուհարրէմ 1280 ին արուած տեղեկագրին մէջ յայտարարուած էր ԹԷ՝ այն գնումը՝ որուն վրայ կը հիմնուէր Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարթը՝ անարժէջ էր։

3 — ԹԷ՝ Կարկուռ դատ րացած էր Երուսաղէմի Բաղաքային Դատարաններուն առջեւ:

4.— ԹԷ՝ Կարկուռ՝ Վերաքննութեան Դատ ալ բացած էր(?) և 1 Ճէմազի Իւլ Էվվել 1302 ին՝ Անատօլուի Վերաքննիչ Ատհանը (?) հաստատած էր իր գնումին օրինականութիւնը։

5.— ԹԷ՝ 21 ՃԷմադի Իւլ Էվվել 1303ին՝ Կ.Պոլսոյ Շերիի Բարձրագոյն Ատեանը (?) հաստատած էր Անատօլուի Վերաջննիչ Ատեանին ՎՀիոր։

6.— ԹԷ՝ չատ մը յնտաձվումներէ գիրջ, Կարկուռ յաջողած էր, 4 Աղօսնոս 1310 ին Երուսաղէմ յդել տալ Իճրայի հըրաման մը։ Բայց այս հրամանին գործադրունիւնը արգիլուած էր՝ Արդարունեան Գործոց Նախարարունեան կողմէ 18 Մայիս 1311 նեռականով արուած վարչական ուրիչ հրամանով մը(\*)։

7.— ԹԷ Հայերը 1317 ին աքսորել տուած էին Կարկուռը ի Գասֆեքմունի , ուր և մեռած էր ան 1322 ին (\*\*):

Դիտել կուտանը Թէ սոյն յերիւրաձոյ պատմականին մէջ յիչուած դէպքերը ամբողջովին սխալ կամ խեղախիւրուած են.

<sup>(\*)</sup> Չմոռնանք ըսհյու որ այս հրկարատեւ գատին սկդրնաշորուիննեն և անոր ամրոզջ տեւ ողուիննանը չրջանին՝ կարկուոները, նոյն իսկ դատր Լմնարա փոխադրելե վերջն ալ, զանագան միջոցներ դործածելով, աւհլի կամ պակաս գումարներ կ'ուղեին Պատրիարըարանեն՝ դատեն ձևոնիափ բլրալու համար։ Բայց Պատրիարքատնը՝ վսոած իր դատին արդարուինանը՝ ամեն անդամ մերժած էր այդպիսի անպատուաբեր համանուինուինին մը։

<sup>(\*)</sup> Սոյն խնդրագրին բոլոր առայօդ հատուածներն այ՝ մի առ մի իրենց արժերին վերածուած են մեր Պաշտպանողականի յօդուածներուն մեջ, ինչպես պիտի տեսնուի յեսույ։

<sup>(\*\*)</sup> կարկուսի բանտարկունեան պատճառները արդէն ի վերեւ պարդուած են՝ իրեն դէմ այդ մասին արձակուած Վճիռին մէջ։

անոր մէջ յիչուած դատարաններն ու վարչական կացմակերպութիւնները՝ կամ ընտւ anjuctopen shi neutrymd be had finden հանգաման ընհրով ներկայացուած են, եւ որևւէ յիչատակութիւն չկայ այն կարևոր դիաստաթուդթերու մասին, որոնց համա-Smith Amphacah hland Ltosstop gugarud է 1276 ին Երուսագէմի Մէձլիսի Քէպիրին unemed aparentalp' le trancountile Utsileսի Իտարէն այ՝ 1302 թոշականի Մազպաթայով՝ յետ վերստին ընհութեան՝ կարyoung depositions that 2506at plu gouջումը օրինական կը համարի։ Ձէ ակնարկուած նաև Պետական հորհուրգի 22 Շապան 1303 ի Մազպաթային որոլումը, ուր կը մատնանչուկը Անտաօլու Գատը-Ասրկրիին կողմէ տրուած տպօրինի հլամին անվաւ հրու թիւնը ։ Աւ ելի վարը պիտի չեշտուի՝ մեր իրառունքը յստակօրէն լուսաբանող սոյն փաստաթուղթերուն կարեւորութիւնր ։ Բաց աստի , Կարկուռներուն ի Լոնտրա մատուցած խնդրագիրը լի եր Մենելլեի մէ Գրերու մեերով , որոնք ու զղակի առնչութիւն մր չունեին ընաւ խնդրոյն shar

Լոնտրայի մէջ իրևնց դատը վարելու համար՝ կարկուռներուն Պաղհստինարնակ փաստաբանին կողմէ նշանակուտծ անդերայի փաստաբանի և պատուտերուն մը ըլլալով հանդերձ, կարկուռներու այս միակողմանի կամ սուտ յայտարարութիւններէն ազդուած կ՛երեւ շէր, եւ կը դործէր սխալ համողումէ մը տարուելով։

Ստեղծուած այս լուրջ կացութեան առջև, Պատրիար քարանը՝ գիտակից ըրբալով Ազգին հանդէպ իր ունեցած պարտականութեան եւ վստահ իր իրաւունքին ու Բրիտանական արդարադատութեան, լիուլի դործ դրաւ իր բովանդակ ջանքերն ի պաշտպանութիւն իր դատին։

Ուստի Ձեր Աժենապատուու Թեան նաիսագահու Թեամբ Տնօրէն Ժողովի մասնաւոր Նիստերուն մէջ հարցը ուռումնասիրուեցու և վիճարանուհցաւ իր ամէն կողմերովը։ Անյապաղ արուհցան հետևետլ որոչումները, և աղղուօրէն հետապնդուհցաւ անսնց ճշղիւ դործադրուԹիւնը։

U .. Prizulpini no Sulmawhapatibe րուն փաստարանը կարելին պիտի ընկը խարգախելու համար Պաղեստինեան դատարաններուն մէջ գոյութիւն ունեցող թիղթածրարները, անոնց բովանդակութիւնը ճամաձայնեցնելու դիտումով ի Լոնտրա Կարկուռներու մատուցած խնդրագրին, ոparachyme op milte gwing fruitach' ffun-Amdrupp pp wilpingsnefthuise aphachene համար Լոնարա, և Թարդմանութիւնները dho quarzurapar fitunde sudhdumly mmլու փաստախուդ թերուն արարերէն և թուրընրեն ընագիրներուն հետ։ Թարգմանու-Թևանց Տիչգ ըլլալու հարցին կարևւորու\_ թիւր դիւրին կը հասկցուի, հրա յիչուի Bt' ըստ կանոնի՝ այս Թարդմանութիւնները կատարելու գործը կը վերաբերէը Հակառակորդ կողմին։

Բ.— Գիտակ ըլլալով որ Լոնտրայի Կայսերական Մասնաւոր Ատեանի Դատապան Մասնաւոր Ատեանի Դատապանու ձիւգը, իրեն ներկայացուած բոլոր դատերու վերաջննութեան մէջ, նկատողութեան կ'առնէ ոչ միայն դատին օրիշնական կէտերը, այլ նաև արդար ընոյթը, որոչուեցաւ, վաւհրայացնել՝ դատին ի սկզբանէ անտի ունեցած բոլոր պարագաներ, որպէսգի Կայսերական Մասնաւոր Ատեանը կարենայ խնդրին կսելամտիլ կատարեսը դիտակցութեամը։

Ա. կետին մասին Պատրիար քարանը ստիպունցաւ բուռն պայքար մզել։ Հակառակորդ կողմի Պաղեստինի փաստահարն, ինկագնանն վամղոմ ձՕ վասև փաստախուղ խրուն մէջէն՝ միակողմանի ընտրութեամբ՝ միայն 30 կտորի ցանկ մը պատրաստած էր, եւ կը պնդէր որ Լոնարա գրկունլի,ը թղթածրարը րաղկանար միայն այդ 30 կտորներէն։ Հարկ եղաւ դինւթը Դատարան կոչել, ուր Պատրիտըթարանի պահանկումին վրայ, թղթածրալին պարունակած փաստախուղթերը ամpayfachtunde to de ma de phinelymis jumկապես կազմուած գատական Գոմիսիոնի dy ungh, he oposaid dhap phynchyme, որ գոյունիւն ունեցող փաստանուղներու մեջեն կարևորագոյն նկատուած 77 կաորներէն կազմուի Լոնարա գրկունլիք Թգինա-Spinppe U.ju apazacióp dlang pholine Suմար պէտը եզաւ երեք ամիս մաքասիլ, և Դատարանն ալ առ այս վեց երկար նիստեր նուիրեց։

topp suppop they punglangued upmրերեն և թուրքերեն սոյն դատորոշուած փաստաթուղթերը ճչդիւ թարդմանելու punper of well aquember from largmilyme, te dho offalep purgue Tamppup րարանին և հակառակորդ կողմի փաստա\_ marifice offete to Use deposition garte 4'prite Myon Burgalatine Alexation polarial beach յու, բայց Պատրիարդարանը՝ որ ի ձևոին ուներ այն թեղթածրարին անգլիերեն ան panghem pangaminepheng, 4pgme hungwannihly Sulpandiaga handle dimunaրանին խարդախ Թարդմանունիւնները Papap depumple Prompose paper, be taply lique 18 milunemb dt 30 wbqad րատարան Ներկայանալ, որպեսցի թեղենածրարին ճլգրիտ Թարգմանունեան հարցը - որուն աիրապես կապուած էր դատին profump - julay incomed of quilty by an Langueith Ammphappapathle apparp up Sailyne Hillyne h:

Գալով Բ. կէտին՝ Պատրիար քարանը հոյլ
մը ադհրսագիր ներկայացնելով Մահ քեներ
Շերիին՝ վերջապես յաջողեցաւ վնառել և
դանել տալ Մահ քեներ Շերիի 1275-1280
խուականներու հին առմաբները, և ստանալ անոնց պարունակած արձանադրութիւններուն վաշերացեալ պատճենները։
Այս կերպով երևան հանուհցան անցեպին
մէջ տեղի ունեցած վաշերական դեպքեր
և կաղմուհցաւ բուն իրողութիւնները պատկերացնող յաւելուածական թեղթածրար մը,
որուն մէջ յայտնապես հաստատուած են

1.— 5 Ճեմազի հել իվվել 1276ին (1858) Երուսադեմի Հայոց Յովհաննես Պատրիարթը 75,000 դրույի կը դնե կառավարութեան կողմե աճուրդի հանուոժ հոդը՝ որ կը դանուի յերուսաղեմ, Բաս-Իւլ-Մեյտան կոչուած տեղը։ Այս հողին նախկին սեպհականատերներն էին՝ Երուսադեմի մերծակայ Լիֆինա կոչուած դիւղեն 18 գիւղացիներ։

Ցովհաննես Պատրիարը օրինաշորապես տեր կ՛րլլայ այս հողին, և այն Թուականեն, այսինւըն 73 տարիներե ի վեր, Եբուսաղենի Հայոց Պատրիարքաբանին սեպհականութիւնը կր դառնայ նոյն դետինը, որուն վրայ Հայոց Պատրիարդարանը դանի մը մեծ չէնդնր կառուցանել տուած է։ Ցետոյ, ոչ Կարկուռ եւ ոչ ալ իր ժառանգորդները նոյն դետինին ձեռը չեն դրած ընտու

2.— Պատճառը, որուն համար էի ֆթայի 18 գիւղացիները սոյն գետինը կառավատութեան ժիչոցաւ ծախու հանած էին,
ա՛ յն հղած էր որ՝ Կարկուռ կեղծ Հէօճճեր
ժը ցոյց տուած էր, որուն մէջ այս 18 գիւդացիներէն 9 ին անունները կր յիչուէին,
բայց մնացեալ 9 սեպհականատերերուն անունները չէր կրցած ստուղել, կամ չէր
ուղած յիչել դանոնը՝ անչափահաս ըլլալնուն պատճառու. — այս Հէօճճէթին մէջ
կ՛ըսուէր թե, Կարկուռ այս դետինը դնած
եր 6000 դրույի փոխարէն։

Laght pach abushahammtalpp, miսիներն Լիֆիայի այդ 18 գիւզացիները խըմրովին կառավարութենան կը բողոքնն ուղquille, hand formaladantilipar digagare U. սոր վրայ կառավարութիւնը կր կոչէ կարhacap bearungtoh Utalhoh Ptupphi was չև, ուր՝ երը գետինին սեպհականատերեpart the tople betof to phone i tuplace կ'ու լանայ իր արարքն ու կեղծ Հերձներին դոյունիւնը։ Կառավարունիւնը սակայն, ըննելով Մահըէմէի Շէրիի տոմարները՝ holewo he swit no prop huis son wedan-Sugar Pleby mygupuh 250 ast ph op, gap Juplace puppalent thung stag phond էր հաճոյակատար գրագիրի մը մեղսակցութեամբը։ Այս արձանագրութեւնը կը Sugneles Pagy taptann, Suhunut pp pubտարկունլուն, եւ գինքը դատապարտող ակներեւ ապացոյցներուն՝ կ'ուրանայ իր pad quibacan 250665 Bb of your Bleby, և կը մերժէ յանձնել դայն։ Ասոր վրայ, հոցին բուն սեպհականատերներեն չափա<u>-</u> հասները, և իրենցմէ անչափահաս եղողնե\_ րուն խնամակալները՝ Մահքեմեի Շերիեն արտոնութիւն ստանալէ յետոյ՝ կը խընդրեն կառավարու Թենկն, որ հողը աճուրդով վաճառէ, և փոխարժէքը իրևնց յանձեն, վասնգի կը վախնային որ կարկուո՝ hahafir achigud myy that 250665 dad կրնար ապագային նորանոր դժուարութիւններ յարուցանել իրենց ղէմ։

3.— Կառավարութիւնը, այն թուա կանին ուր դուսոցում կուտայ Լիֆթայի 18 գիւղացիներու սոյն արդար պահանջուժին, ժիաժաժանանակ աճուրդի հանել կուտայ նաև ուրիչ դետին ժը, որ կը դանուէր Երու-սաղէժի ժէջ Գաժասկոսի դրան ժօտ, եւ յայանի կ՛րլլար որ Կարկուռ՝ այս վերջին դետի՛նը 6000 դրուլի դնած էր, առանց յարդելու Արագի Գանօննաժէիի դետին-ներու առուծախի վերարերժամի պարտա-դրած պաշտօնական նոր ձևակերպու Թիւն-ները:

Դամասկոսի գրան այս գետինին հա\_ dup to ap' tuplace puble de ample dbpg, 1280 ին, յաջողած էր Երուսաղէմի Մենլիսի Քեպիրեն ձևուք ընթել գիր մը՝ սա յայտարարու թեամբ որ՝ եթ է միայն Շերիաթի հիման վրայ ըննուկը գործը՝ իր այգ նախկին Հերճներիր պետք եր վաշերական նըhumby : huphnen withath of shepepud to դործը, որ այս գրունեան մեջ չերն յիշատակուած ո՛չ հողին դիրքը, և ո՛չ ուլ սահմանները։ Կարկուռ Դամասկոսի Դրան կողմի գետինին թորագրարեն այս գիրը առևելով՝ տարիներ յետոյ Պոլիս, Անատօլու Գատը-Ասքերիին պիտի ներկայացներ, մեր հոգին վերաբերևալ Թուղթերուն կցեյով գայն, իրրև նոյն հողին վերաբերոց վաւհրագիր մը։

4. - 2mg/ppm 1286/1 (1866), 4. Պոլսու իտալական դեսպանին բողութին վրրայ , Կարկուռ կ'աքսորուի Երուսաղենեն: Պատճառն այն էր որ՝ կարկուռ, չարու-Նակելով իր խարդախութիւնները, 1200 ոսկիի մուրճակ մը պատրաստած էր, և անոր ներքև կեղծած էր Բրուսիատ Արիէլ անուն իտայանպատակ երեայի մը ստորագրութիւնը։ Կարկուռ, իր այս նենվութեան համար, թեև մեկ տարուան բանտարկու Թևան դատապարտու Թիւն կը կրէ, բայց իր ի գործ դրած միջոցներուն շնոր\_ **հիշ կարելի չըլլար դատարանին վճիռը** դործադրել Երուսաղէնի մէջ։ Եւ սակայն Պոլսոյ իտալական գեսպանին բողութին վրրայ , Կարկուո՝ կայսերական իրատկով Պո\_ լիս կը տարուի , և հոս վերաբննուելով դաար, յանցանքը կը հաստատուի, ևւ մէկ տարուան համար կը բանտարկուի ։ Բանտէն bully shows s'wpowbache bearings of the րադառնալ։ Բայց Պոլսոյ մէջ հետգհետէ կը յառաքանայ իրրև։ Վարդեդ փաստարան, և բոան տալի յետոյ վերստին մէջտեղ կ'ելլէ, եւ այս անգամ՝ Լահաջատի անադոսով, ու մեր Պատրիարքարանին սեպհականութիւնը իլելու համար նոր փորձերու կը ձեռնարկէ։

5. - 1302 ին Եսայի Պատրիարը, որ լաջորդած էր Ցովհաննես Պատրիարդին. Gumpanie Raffin befting beneumgtite վանքին պարտքը կարգագրելու յոյսով։ կարկուռ, որ ամէն տեսակ խարդախ գործերու մասնակցելով ազգեցիկ գիրը մր գրաշած էր այն ատեն, կր կարծէ թե րա\_ րեղէպ առիքիր ներկայացած է իրեն, ուս\_ աի կը փութայ աղերսագիր մը մատուցա-Self Judge Utetylotylote be nendstante by քով պահած էր յանձնել չուղած կեղծ 250661 pp, april double poulgate office, L gop ground to Utaphop Ptuppp, win անգամ կր գործածէ այն դիրը՝ գոր 1280 ին dang phowod to Utalhoh Ptuppth Tomմասկոսի գրան մասի դետինին համար, ինչպես բացաարեցինք քիչ առաջ 3 Հատուածին մեջ։ Այս գրութիւնները կը կցե իր աղերսագրին, և հետապնդելով գործը, կը յաջողի Ֆեթեվախանեեն հանել տալ **հրաման մը՝ որպէսզի խնդիրը յանձնուի** Անատոյու Գատր-Ասբերիին, որուն հետ կ երևի Թէ Կարկուռ համաձայնած էր գաղտ-Swuffu:

Անտաօլու Գատը-Ասբերին անմիջապես hashwapp de acquelad be spendings up bւայի Պատրիարք հերկայանայ իր դատա\_ րանին տոջև։ Հակառակ անոր որ Անատոյու Գատր-Ասբերին ձևոնհաս չեր այս դատը տեսնելու, Կ. Պոլսոյ Պատրիարքարանը տեղեկութիւն ստանալու համար՝ Անատոլու Գատր-Ասքերին մոտ կը գրկե իր տանկերէնի քարտուղար կարապետ էֆէնmh Musummentantip: Usu hapand Usq. Պատրիարքարանը սխալ քայլ մը կ'առևե, վասնոյի Անատոլու Գատը-Ասքերին, Կարապետ Լֆէնտիի ներկայութեանը, գատավարութիւն մը ձևւակերպելով՝ ան**ձամբ Կարկուսին կարդալ և բերանացի** Թարդմանել կուտայ արաբերէն լեզուով շարագրուած վերոյիչեալ Թուղթերը, հւ յետոյ կը հարցնե Կարապետ էֆենտիին՝ թե ի՛նչ պիտի պատասխաներ ասոնց դեմ։ Կարապետ էֆէնտի կր պատասխանե Թե՝ այդ դետինը Երուսաղէմի վանջին սեպետկանութիւնն է, և Պատրիարքը անոր Միւթեվելլին է միայն , թե՝ այդ հոգին վերաանրևալ թուղթները կր գտնունն Երուսագեն, to uturp to unifog phoneling quantiրանին ներկայացուին, և նկատողութեան mannefit : Uhumojne Parmp - U.u.ptphi h նպաստ Կարկուսին Իքրարի մը հանգաժան թը հազցնելով այդ պատասխանին, իր andapple off mpdubuqphi hacaus ft կարապետ էֆերտին երրար մր ըրած է, ու կր հրամայէ՝ ըստ օրինի ստորագրել ա-Sop blopple: Impoughor totach up dhadt ստորագրել։ Բարհրախտաբար, Անատօլու Գատը - Ս. . . բերիին Մուավինը, որ ուղղա-Spor what det to, he sto hower stequety այլալ այսպիսի անարդարութեան մր, տո-Jupper մէջ արձանագրութիւն մր ձգած էր, այտարարող թե՝ կարապետ է ֆենաին Stepdad to mygupup bepup de poud ofլայր, և ընդդիմացած էր ստորագրել անոր wall :

Այսու հանդերձ, Անատօլու Գատը-Ասըերին, չարունակելով իր սկսած ապօրինի դատավարուԹիւնը, կ'արձակէ իր վըհիռը 1 Ճէմազի Իւլ Էվվէլ 1302, որով կը հրամայուի՝ Կարկուռին յանձնել Պատրիարքարանին սեպետկան այդ դետինը։

6. — Այսպիսի անիրաւու Թևան մր առջև Ադգ. Պատրիարայն է, մին՝ Կայսեր, և միւսը՝ Շէյխ Իւլ Իսլամին ուղղևալ։ Այս խնդրագրերով կը բողութուի Անատօլու Գա-ար - Ասջէրիին դործած անարդարու Թևան դեմ։ Շէյխ Իւլ Իսլամին մատույուած խըն-դրադրին կյուած էր՝ Իլամին մեկ պատճէնը և խնդրուած անոր վերաջննու Թիւնը։ Ասոր վրայ Իլամը կը յանձնուի Մէծլիսի Թէտ-գիզաթը Շէրիին՝ պէտք և ղած ջննու Թիւ-նը և կատարելու համար։

Պատրիարըարանին կողման Անատոլու Գատը-Ասքերիին դեմ հղած այս ծանր
ամրաստանութենան առջնւ Մեջլիսի Թետդիդաթը Շերիին առաջին դործը կ՛րլլայ՝
նրուսադեմի Մեջլիսի Իտարեին միջոցաւ
տեղւոյն վրայ քննութիւն կատարել տալ,
ջշղելու համար՝ թե ո՛վ էր հողին սեպհականատերը։ Վճռական կ՛րլլայ այս քննութեան արդիւնքը։ Կը հաստատուի որ հոդին նախկին բուն սեպհականատերերը, ոդոնք 26 տարի առաջ կառավարութեան
ձեռքով ծախու հանած էին դայն, իրօր

Ցովհաններ Պատրիարգի Հերճներին մեջ proceed 18 apreguation the the is pt անանցնե 9 հոգին միայն, ինչպես ցոյց wentend to tuphacal that 250665 166 մեց: Այս 18 անձերէն ողջ մնացողները, և անոնցու ժեռնոգներուն ժառանգորգները, հրր Երուսադէմի Մէճլիսի Իտարէին կանչունլով կր հարցարննունն՝ կր յայտարարեն՝ թե այդ հողը երբեք չեր ծախուած կարկուսին, այլ Երուսաղենի Հայոց Պատրիարբին, և վաճառման թուականեն ի վեր նոյն հողը կը գտնուկը Հայոց Պատրիարքարանին սեպեականութեան ներքև։ Քննութիւնը կր հաստատեր միանդամայն Թէ՝ Երուսադէմի Հայոց Յովհաննես Պատրիարթը՝ այդ հոդին համար Վագֆիէ հանել աուած չէր, Junuagh Concountally Luing Tumphuppe ներուն չնորհուած կայսերական Ֆէրմաններուն համաձայն՝ վանականներուն պատhailing Snglipp' hilling duste dhip? Ump-Եագուպի (Ս. Յակոր) վանջին բացարձակ սեպետկանութիւնը կր դառնան։

Մենլիսի Թկագիգաթեր Շերին հրա կ ընդունի Երուսացենի Մենլիսի Իտարեի սոյն Մադպաթեան, իր ուչադրութերւնը կր դարձնե խնդրոյն երկրորդ գլխաւոր կե, տին վրայ, որ է, լուստրանել՝ Թէ Իլաժին համաձայն՝ կարապետ Էֆէնտիի վերագրուած Իքրարը իրօք կատարուան է ԹԷ ny: U.ja 45wh wantaline Sadap' 4p yu-Surgt Uhumojne Pamp-Uaptpfith np ասմարը յանձնե Մենլիս Թեագիդաթեր Շերիին Բայց Անատօլու Գտար-Ասբերին Lydgardibpad to jugage dudubul de խուսափիլ այդ հրամանը գործադրելէ։ Pul հրա Անատոյու Գատր-Ասքերին պայաշնանկ կը հոչակուի, այն ատեն կարև\_ լի կ'րլլայ այդ տոմարը մէջտեղ բերել, եւ Մէճլիսի Թէտգիգաթը Շէրին կարող կ'րլլայ ստուգել՝ թե ո՛չ միայն կարապետ իֆէնտին չէր ստորագրած այդ կարծեցեալ Իրրարը, այլև, ինչպես յիլուած է 5 Հատուածին մէջ, Անատոլու Գատը - Ասբէրիի Մուավինին կողմէ նոյն առմարին մէջ ձգուած արձանագրութեամբ կը հաստատուէր որ՝ Կարապետ Էֆէնտի բացարձա-டியவுத்ய வீடிரச்யல் கட டிவுவழயல் தடி இத் யருպիսի Իքրար մը չէր ըրած երբեք։ Ասոր վրայ, Մենլիսի Թեագիգաթը Շերին, ըստիպուած, իր Մազպախային մէջ կը յայտարարէր Թէ, կանոնի հակառակ էր տըրւած այդ Իլամը՝ նայելով Շէրիի Իլամներու պատրաստութետն վերաբերևալ կանոնագրին 7րդ յօղուածի տրամաղրութեան, եւ հետեւարար, անդործադրելի էր ան։

April & nephille up, Ampliocafile n's Հերճներիր և ո՛չ Իրումը օրինական արժեք մը չէին ներկայացներ, եւ Մենլիսր Թետգիգտիլ Շերին կր պարտաւորուեր ամ րաստանու թեան տակ ձգել Անատօլու Գաար-Ասքերին։ Պարագան ծանրակչիս եր ին բնին, են է այքի առջև բերուին նոյն ժամանակի քաղաքական դժուտրունիւնները։ Վասնդի ամէն որ դիտէ՝ թե այդ խուականներուն՝ Շէրիի դատարաններու իրաշասու թիւններու մեծ մասը քաղաքային դատարաններու փոխանցելու դատական բարենորոգմանց ծրագիրը կր հետապրեղուէր, ինչ որ տեղի կուտար դիւրազգածուխիւններու, որոնք արձագանդ կր դանեին երկրին ամէն կողմերը։

Սակայն, Մենլիսի Թետգիգաթը Շերին կ'ազատէ ինքգինքը այդ դժուարութենկն, պատճառելով որ նսայի Պատրի\_ արք այն տարը վախորարոց ենտեսվ, արհե չէր ժետր այլևս վերա ընկու թեան դատավարութիւնը չարունակելու, քանի որ վերաջննու խետն գիմողը՝ եսայի Պատրիարը՝ Shawd to: Unifing que, Utaphup Ptunpգաթը Շերին, նկատի առնելով միայն Շերաախը, և աննկատ խողլով, որ չնորհուած Պէրաթեներու արամադրութեան համաձայն՝ վանքապատկան հողերու բացառիկ Վագրֆի գրունիւնը ճանչցուած է Արագի Գանօննամեսիեն իսկ, Իլամի մասին գաղափար կը յայտներ Թե՝ բանի որ կարկուսի դեմ վերաբննութիւն պահանվող կողմը վախճանած էր, պէտք էր որ գոր\_ ծագրուէր խնդրոյ առարկայ հողին վերաբերևալ Իլամը, եթե երրորդ անձ մը, որ հոդին վրայ իրաւունք ունենալ կը կարծէր, նոր դատ մը չրանար։ Ասիկա կընըչանակեր ձևուք քաշևլ գործեն, և Թաբուն ձևի մր տակ անձևոնհասութիւն խոստո\_ վանիլ, Անատոլու Գատը - Ասբերին ամ\_ բաստաննվու պարտաւորութենեն խուսափելու համար

7. — Կարկուռ կ՛օգտուի Մէծլիսի Թէտզիդաթեր Շէրիի Մաղպաթեային վերջին էջերուն պարունակած անորոշութեննեն․ և իրրև ի նպաստ իրեն որոշումի մը մեկնոււ թիւնը տալով անոր՝ անմիջապես Իճրային մօտ կը պահանջէ Անատօլու Գատը-Ասբերիի Իլամին դործադրուխիւնը։ Բայց Ադգ. Պատթիարչարանը, որ աչալուրջ կը հսկէր, կր փութայ Իճրա Տաիրէսիին ներկայացնելու իր առարկութիւնը, հաստատելով որ հոդը իրեն կը պատկանի։ Արդարութեան նախան ասջև՝ ինդիրը Բարձր նպարջունը։ ժիան ասջև՝ ինդիրը Բարձր նպարջունին։ միջոցաւ կը յանձնէ Պետական Սորհուրդին, որպեսզի քննէ դայն և տայ իր որոշումը։

Ասոր դէմ Կարկուս կը րողոքէ, պնդևլով որ Պետական Խորհուրդը իրաշատունիւնն
չունի այդ հարցը քննելու, քանի որ Շէրատնի հարց մըն էր ան։ Կը պնդէ նաև՝
Թէ Իլամը հաստատուած ըլլալով Մէձլիսի
Թէտգիդանը Շէրիէն՝ կարելի չէր յետաձգել
անոր գործադրունիւնը։ Այսու հանդերձ,
Պետական Խորհուրդը ձևոք կ'առնէ խնդիրը, և կը քննէ բոլոր Թուղները, առանց
ո՛ր և է կէտ մուն Թողեյու։

Ա. Ի մասին կարկուսի այն ստայօդ յայտարարու Թեան՝ որ Մ է ճլիսի Թ է ադիգտ Թը
Շ էրին հաստատած էր Անատօլու ԳատըԱսբ էրինն Իլամը, Պետական Խորհուրդը
դիտել տալով որ Մ է ճլիսի Թ է տգիգա Թը
Շ էրին՝ ընդ հակառակը՝ Իլամին հիմը կաղմող կարապետ է ֆ է նտիի Ի քրարին չեղ հալ
նկատուիլը Անատօլու Գատը-Ասք էրին տումարէն ստուգած է, կը յայտարար է Թ է՝ քանի որ այս Իլամը տրուած է Իլամը Շ էրին երու պատրաստու Թեան վերաբ երևալ կայսերական կանոնագրի 7 րդ յօդուածին տրամադրու Թեան հակառակ, անդործադրելի է,
ե Թ է պարունակու Թիւնը չ հաստատուի։

ք, նսայի էֆէնտիի (Եսայի Պատըիտրը) մահուան պատճառաւ Վերաքըննուխեան դատավարութիւնը չէր կրնար
չարունակուիլ եւ Մէճլիսը Թէագիզախը
Շէրին ևւս կը խոստովաներ որ նկատի
չէր առած Կարապետ էֆէնտիի սա էական յայտարարութիւնը՝ Թէ նսայի Պատըիտրը միայն ՄիւԹէվէլին էր այդ հոգին,
ևւ Թէ այս դատը սկիզըէն տեղի ունեցած
էր իրրև երկու պարդ անհատներու միջև,
և նկատի առնուած էր սոսկ անհատական
հանդամանըով։

Գ. Այս խնդիրը Շէրիի դատ մը վեշ րաքննելու մաշը չէր որ յանձնուած էր Շուրայր Տէսվէինին, այլ՝ Երուսաղեյքի Պատրիարքարանին ըրած հետևեալ առարերեններուն վրայ, Թէ՝ այս հոգը իրեն կր պատկաներ, Թէ՝ Իլամը օրինական արժեր մը չներկայացնելեն գատ՝ Եսայի է- ֆենտիի անձին դեմ տրուած էր ի մասին հոդի մը՝ որ Պատրիարքին չէր պատկաննը, և հետևարար այդ Իլամը որև է ադերս չէր կրնար ունենալ հոդին բուն տիրոջը վերարինայն՝ որ էր Երուսաղեյնի Հայոց Պատրիարքը։

Պետական Խորհուրդը այս կերպով լուժած ըրալով իր իսկ իրաւասութեան հարցը, և ուսուժնասիրելէ լետոյ Երուսա-գեժի Պատրիարջարանին չնորհուած Պերա-թեր, կը հասատուք թեչ՝ Կայսնր կողժէ Երուսադեմի Պատրիարջարանին արուած առանձնաչնորհուժն էր՝ որ Մար-Եագուպի (Ս-Յակոր) վանականներուն հողերը՝ իրենց մահէն վերջ՝ սեպհականութիւնն ըլյան նոյն Պատրիարջարանին, և լողուտ վերջևնոյն Պատրիարարուին օրուան Պատրիար-թին ձեռաժը։

Ս.թ. , խնգրոյ առարկայ գետինը գրն. nemd to beneumitale Langua Buttantite Պատրիարը էն, որուն մահուամբը՝ սեպետկանունեան իրաշունքը կ'անցներ Մարtimprempe dubpho, be whiley he dop up գտնուկը անոր սեպհականունենան տակ: Beamfe, Պատրիար քարանին՝ իր սեպեակա-Նատիրութենան հիման վրայ ըրած առար\_ կութիւնը հաստատուն էր ևւ գորեց։ Cum would, Thombywh hophnepap, 22 Gw-44 1303 (1885) his apayand harmy fit trump this tomple whater age impreced brush չեր կրնար գործադրուիլ իրեն չպատկանող այս գետինին համար, որուն միակ սեպնականտաերն էր Երուսագէժի Հայոց Պատ\_ լ կմադարարդու իր

Այս վճռական որոշումը կը կարդադրէ խնդիրը, և կը խափանէ կարկուռի յավորչտակութեան անխիղճ փորձերը։

Ենքե կարկուռ իրապես որևւէ իրաւունը ունեցած ըլլար այս հողին վրայ,
իրեն կը մնար մեկ ճամրու հետևիլ։ Այն
եր՝ Երուսաղեմի մեջ նոր դատ մը բանալ Եբուսաղեմի Հայոց Պատրիարքարանին դեմ,
որ սեպհականատեր ճանչցուած էր խընդրի առարկայ եղած դետինին։ Կարկուռ
չատ դդուչացաւ հետևելու այս օրինաւոր

ճամրուն, վասնգի չէր կրնար յուսալ, թե Երուսադեմի մեջ, ուր ծանօթ էին իր բոլոր խարկութիւնները, պիտի կարհնար որ ևէ նոր խարդախ դատ մր բանալ, առանց անմիջապես դիմակագերծ ըլլալու։ Երուսաղեմի Մեճլիսի Իտարէի Մազպաթային վերև յիշուած Երդ հատուածին եղրակացութիւնը չատ պերճախօս է այս մասին։

8 .- bear amytiff Zwing Ammelinepaparing, pepte U. Shipling Oppopy Thephotographia, majo promition, porguto be she մա, անահոտկան անձուկ կացութեան մատնուած ըլլալով՝ ստիպուած էր կաamilapac filmi manigac filetop foliaphi, գարման մը գտնելու համար իր աննախանձելի վիճակին կառավարութիւնը, beneumntiff Opeftumpp Sneptum offinyou phone then hummphy flest, funge հուրդ տուած էր Պատրիար, բարանին, 175 դրամական իր անձուկ վիճակը բարւորեine Shall Shongh to his stings nebbyud The Ursh's 450p swhite be wing upգիւնքով հասութարհը կալուածներ կառուցանել մեացեալ կերին վրայ։ Նախարարաց հորճուրդը, որուն ուլադրունեան յանձնուած էր այս խնդիրը, հաստատելէ debb. 19? Apmentan muberrate debuthishay apayacoth share, aphit oppounding արդելը չէր հնար կարևորը գործադրելու, Unifficite pount of swill former, nրով նոյնը կր յանձնարարուէր Երուսադէմի Հայոց Պատրիարքարանին։

Դատին հետ անուղղակի տոնչութիւն ունեցող դիրը Կայսերական սոյն Իրաաէն էր դոր կարկուսի ժառանդորդները չանացին, մեր վերջին դատին տեւողութեանը, ներկայացնել՝ իրրև կառավարութեան կողմէ ի դործ դրուած բռնակալութիւնսի դատը կեցնելու չարամտութեամբ։
Իրողութեան մէջ սակայն, 6 Բէձէպ 1304
ին, այսինջն Պետական Խորհրդոյ որոշումէն տարի մը վերջ տրուած այս Իրատէն՝
հիմնուած է այդ օրինական Վձիսին վրայ։

9.— 12 ՍԷֆէր 1312ին (1895), Կարկուռ, օգտուհլով Հայկական Հարդի տագնապնհրուն հետեւանքով Թիւրքահայոց հանդիպած դժբախտ պարադանհրէն, կր ջանայ վերստին փորձ մը ընել Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքարանին դէմ։ Հաժաձայնելով Պոլսոյ Իճրա Տաիրէսիի պաչտոնկային հետ, Երուսադեմ ուղարկել կու աայ իր Իլաժին մէկ օրինակը, անոր կցելով գործադրունեան մասին ինրա Մէմուրիին ուզգած մէկ հրամանը։ Ասոր վրայ, Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարգա\_ լանը անոքիջապես խնդրագիր մր կը ներկայացնե Արդարութեան Նախարարութեան, կատարուածին վրայ բացատրութիւն խնդրելով։ Արդարութեան Նախարարուխեան մէջ կր բննուի Դատին խրդթաժրարը, որուն վրայ Ինրա Տաիրեսին ns afrage whalpfungto ben to pust Praile ու անոր գործադրութեան հրաժանը, այլ և Արդարութեան Նախարարութեննեն Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքարանին ուղупина 6 Друдить 1312 Ппинав Пизաօնագիրով կը յայտարարուեր՝ թե միչա գօրեց է Պետական Սորհրգոյ որոյումը, որուն հիման վրայ չնորհուած կայսերական Իրատէէն ասցին ոչ մէկ բան պաmusurd I up huplitung danhafune fofich dpurցրնել արդէն կարգադրուած խնդրոյն մէջ։

ինչպես կը տեսնուի, Պաղեստինի Դատարաններուն մէջ գոյունիւն ունեցող նգնածրարը՝ ճչգրտօրեն նարդմանուած՝ մէկ կողմեն կը հերքեր Կարկուոի ժառանվերև յիչուած բովանդակ յայտարարունիւնները, եւ միւս կողմեն վաւերական փաստանուղներով կազմուած վերոյիչեալ պատկերացներ բուն իրողունիւնները՝ երեան և Շանրաժի ձեռնարկ մը ըլլալու նիան և Շանրաժի ձեռնարկ մը ըլլալու

Պատրիարքարանի դէմ բայուած այն դատը Պոլսոյ մէջ տեղի ունենալուն պատճառաւ, անոր մութ մնացած բոլոր կէտերը լուսարանուած ըլլալով, ի վիճակի
հղանք Լոնտրայի մէջ հաստատել՝ թե, որև է
օրինական հանդամանք չունէր կտրկուոի
ժառանդորդներուն մեղի դէմ բացած դատը, որուն հիմն ըստ ինքեան կը խախտեր
հետևեալ երկու գլխաւոր կէտերու նկատառութեամբ.

U. — Կեղծ է ՀԼօճճէթնին։ Բ. — Ապօրինի է` ի ձեռին ունեցած Իլամնին ։ Ուստի Դատարանը չի կրնար բեշ գունիլ դանոնքը ։

Հետևարար Գատին իզինածրարը Լոնտրա հասնելեն վերջ, անոր պարունակու-Թիշնը և Քեր յուշելուածական փաստախուդխերը Կայսերական Մասնաշոր Ատեանի Գիշաններուն մէջ ըննունցան, լսունցան մեր ներկայացուցիչներուն բացատրութիւննեւ որ, և ապա Կայսերական Մասնաշոր Ատհանի պաշտոննաները, որոնց յանձնուած էր վերջնական ձեւը տալ Դատին Թուդ-Թերուն՝ ներկայացունլու համար Կայսերական Մասնաշոր Ատեանի Լորտերուն, այլևս համողուած ըլլալով մեր արդար իկառակորդ կողմին հանդէպ։

Մեր ներկայացուցիչներուն խնդրանբին վրայ, որոշեցին արդիլել այս Դատի մասին հակառակորդ կողմեն ըլլալիք որեւ է ձգձգում, եւ պարտադրեցին հակառակորգ կողմը, 12 Հոկտեմբեր 1928 էն երկու ամսուան վերջնական ժամանա\_ կամիջոցին՝ 400 ոսկի վճարել կայսերական Մասնաշոր Ատեանի դրամարկցին, որպեսցի փութով լրացուեր թղթածրարին ապագրութիւնը, եւ բլլայիք դիտողութեիւններով միասին անյապազ բերուէր Կայսերական Մասնաւոր Ատետնի Լորտերուն առջև : Կարկուռի Ժառանդորդները սակայն տեսնելով որ խնդիրը խարդախնկու հնարաւորութիւն չիկար այլևս, be swangnelind up Townh zwenchuhneթեան արդիւնքը պիտի բլլար՝ մեծամեծ ծախանը ընհլէ լհաոյ՝ վերջին անգամ դարձևալ կորսնցնել գայն , որոշեցին փախուստ տալ, և իրենց տրուած ժամանակամիջոցէն առաջ յայտարարեցին կայսերական Մասնաւոր Ատեանին առջև, թե պիտի չկրնային պահանվուած վճարումն րնել։ Ասոր վրայ, Կայսերական Մասնաւոր Ատեանը, անմիջապես ջնջելով Կարկուսի ժառանդորդներուն Վերաբննութեան Գատր, սա հրամանը արձակեց Պացեստինի Կառավարութեան, թէ ՄԵՐ-&M\U\u0 \(\text{ELLULAS \quad \text{UPSAN\AP} \\ \text{\text{BUA\U0}} ԿՈՐԴԵԵՐՈՒՆ ԴԱՏԸ՝ ամէն արդելը պէտը էր վերցնել Հայոց Պատրիար քարանի պատկանող հողին վերաբերմամբ։

U. ju dho quanfit miltu dit q fedugliquedները պատկերացնող ներկայ Տեղեկադերը վերջացնելու տաեն , պարտը կր համարին ը The 9 bed quasame flibpe jugathly U. Achայիս Պատուարժան Միարանութեևան, իր ըոյց տուած այն բարձր վոտահունեան հա\_ darp' gap offen nebbyme Subaty 2hp U.Sh-Tommumene How to le Shop to dagnifite, files\_ այէս նաև այն գովելի պատրաստակամու-Plante Sudap' april julidhunne lyme paյոր այն նիւ Թական գոհողու Թիւններուն՝ որոնը անհրաժելա էին Պատրիաբրորանին պատիւն ու իրաւուն ընհրը պաչապանելու Surday dbd whippment flows of atd:

I upont gampsmenphing but dip youառուկան Դիշանապետին՝ Պ. Նուրևանի ախտակից և բազմայխատ գործունկուներնն և կատարհայ յաջողութիւնը չնորհիւ Տետոն հր խնդրեմ , U.d. . U . Հայր , օրենել գին ըն L Shopt's dengriff pring who willings ne բովանդակ Միաբանութիւնը և համորկն Las dengadarpape

> binliurli Aryle 4minumbng Shunis

WUSPEAU EAU. AUSCASUUG

25 Bulinuar 1929 U. U.pnn

# ԱԻԱԳ ՏՕՆԵՐՈՒ ՀԱՆԳԵՄԵԵՐ, BUTTALL OF PARTY

Upo weeple we U. Uplanten it & wewtonehate Somby forme open to fee to be by my forme many me the my Տոները, ինչպես նաև Ամանորի և Ծննդետն իւրըախճան ընհրը ։

Այս առքին դպրոցական աշխատաւրյիւններ դադրեցան 3նվը. 4. Ութթ. կեսօրեն հարը մին-

24 8 m/p. 20, 4/pm4/1

Դաւթի Մարգարեի և Ցակորայ Առաբելոյն առնը առ'նն է Երուսագեմի Առաբելական Ախոangle homomometalante, upor wawsfile hoppulaman's bound & Budopan Shanblapoup Beque has չուած Առաքևալը, Երուսաղէմի հրևայ-բրիստոblung bybybyengh openhopth office

Ցնվը. 4, Ուրթ. հրհկոյին Ս. Պատրիարը Հայpp Lemandinand Some Oppos Suhaphulis Suճարը և Նախագահեց Նախատօնակին, որմէ յևտոյ խափօրով ելաւ Պատրիաբրարան, ուր մեծարան ընկը նդան Միարանութենան։ Հետև հայ шаты финирпануна бойр, орнай финириդիչն ու քարողիչն էր S. Եղիչէ հայա. Չիլինկիրհան։ Ս. Պատրիարը Հայրը, ըստ սովորութեան, Փառք ի բաժունսէն ժինչևւ Ու ընտեցեւ ազօթերը jumbluju hligur Unuchimhub Ufanfib dter Եկեղեցող առարտումէն հարը Ս. Պատրիարը Larger querating planfropul manglingene lique quiարիարքարան, բարևմագիութիւններ հղան 1). Upante Swammune plant to D. Jamppupph uplezwwardłan swidup, le gwpiling ilhowpackywe U/wpullne / peters

Umbifubnoh Sobp Janumprebyme Blifp. 7 h weament Umbefentenung motelite, U. Sudnefe iltg. ժամերգութեան վարիչներն են Սարկաւագները։ Whatep ophy junus daged de he handlite, blibategens dtg Umphurmamy summeh pasap anpolipa hoperto let poblight with ithe a'r gapon be պաշտոնը պիտի կատարե նախատոնակի և տոնի ընդհացրին։ Սանդհանոսի աշնին, Լուսարարապետ և Գոլրապետ, ժամերդութեան վերաբերևայ աժեն կարդագրութիւն կր թեողուն Սարկաւագաց, րստ վաղեմի սովորուβեան։ Սարկաւադները օրուան մարդիկն են Ս. Սաեգանոսի առնին։ Եւ պետք է արձանագրել որ մեր Սարկաւագունք ամեն չանը թթին իրևնց պարտականութեիւնները լաշադոյնս կատարելու և արտայայտելու համար polity gamgaethappe

Upa maple 13 to supplied wasteports poper. ութթ կիւլոբնկնան, չորսը Մնլբոննան դասարանեն, մեկն ալ Միարանուխենեն։ Ամենքն ալ, yumdarawharma le yusaranema vuphurungh զգեստով, Փառք ի բաrձունս ին ներկայացան U. Պատրիարդին, Ս. Ստեփանոսի մատրան առջև, 11. Bակորի Տաճարին հիւսիսային կողմը։ Պատարագիչն էր Ֆոնուդցի Հայր Բարխողիմէոս Թադանևան , իսկ Քարոդիչը՝ Բարդէն Սրբադան , որ պատկերացուց Ս. Սահփանոսի կհանքը, չնորեբով, իմաստունեամբ և դօրունեամբ պատրաստուած կետևըը, և յորդորեց Սարկաւագներն ու Supplieber Underfrakout ofto Swample Hebow. րանի գատին։

Stufp. 10, 67. 4mmmpnebyme Apqeng Apnmման Տոնը։ Ձերեգևան հզրայրներէն Ցակորոսի յիչատակին կառուցուած է Ս. Ցակորայ Տաճարը, upar spenfumplie mample off & plane as 4 formգիր Մատուռը, թուն ուխատանդին։ Հետևարար Որդուց Որոտման Տօնը ո'չ միայն գարադարձն է Ս. Ցակորի Տաճարին հաստատութեան, այլև առնը ախոռանիստ նկեղեցողն Հայ Պատրիար թութեան, այդ է պատճառը որ Պատրիարըն է օրուան հանդիսադիրն ու պատարագիչը։ Ս. Պատրիարբ Հայրը, որ այս տոնին հանդիսադիրն էր. Նախաwohalfite Zomemhun of free U. Butop to parieրով հլաշ Պատրիար բարան։ Իսկ հետև հայ օրը Ս. Պատարագ մատոյց և իմաստալից քարող մր տրւաւ, որուն ամփոփումը պիտի կարդան մեր ըն*թերցողներ ՍիՈնի այս Թիւին սկիզբը*, Կոսնական pudafile digi

Jonna-Thurpaul would downwarp fully house.

White do south 1. Whanter dist, Short will op Ս. Պատարուգը կր մատուցուի վերևախորաններուն մեջ։ Դպիրը վարը, Ս. Ցակորայ Տաձարին մեջ կր կենան, իսկ Պատարագիչը և Սարկառագունը վերը։ Աւագ Սեղանի երկու կողմը, Ս. կարապետի և Ս. Աստուածածնի սեղաններուն վրpay plane and bb U. Toquale to U. Thompanh where to-Thene's buchpared bungatiblepp

Williams wi U. Whanter dig swingtoh op մրն է։ Հին տարւոյն վերջին օրը, հրեկոյեան ժամերգութենկն հարը. Միաբանութենը Պատբիարջարան կ'ելլէ՝ Նոր Տարին չնորձաւորելու Ս. Պատրիար թիև, համրուրելով Ն. Աժեև. Որթագ-Նութեան աջը, պոմե կ'ընդունին մեյ մեկ Օրոgojg ling magnewite 2 hinkburg op 11. Amounting կը մատուցուի. պատարագիչն է Ս. Ցակորին ժամօրենող Վարդապետը, որ էր Հայր Վրթանես Դասապետնո

Вакторир 14, Вб. шашас, И. Литирица иւարտումեն հարր Միարանությիւնը թափօրով Պատրիար բարան ելաւ , ըստ սաքորու խեան , փառանդաւորաց սաներ , Երկսեռ Նախակրի արանի և Մանկապարաեցի փորբիկներ, Պատրիարքական Դիւանի պայասներութերունը, ժողովուրդը լևցուած էին ընդարձակ դահլիճը։ Ս. Պատրիարը Հայրը բազմած էր դանլինին խորքը, չուրքը հայիսկոպոսներ և վարդապետներ։

Ամէնեն յառաք, Ս. Ախոսիս Լուսարարապետ h Shopt's dagadas Umbbunghar The S. Whapang Եպս. Նչանհան, յանուն Միարանութեան, կարդաց խնավրով պատրաստուած ուղերծ մր, գոր unjune blowdy by gibble omnible by zashhatine. Alem's Surfups

Ցետոլ կիշլոլենկետն դասարանեն Հայկ Սարկառաղ , յանուն Սարկառագաց , իսկ ժառանդա-Հորաց Վարժարանի Դրդ դասարանէն Դպիր Սաևփան Ումէտեան՝ յանուն ժառանդաւորներու մէլ մեկ սիրուն, զգայուն ուղերձներ կարգացին։ Աստեց յաքորդեց Մանկապարտերի կողմեն փորրիկն Արամ նագլևանի չատ հանկի մանկական neglipate, got turbs to sentupant spanned of արտասանելէ հաբը՝ ծաղկեփունք մր նուիրեց U. Պատրիարջին : Բոլոր ուղերձներուն սկիզբն ու վերջը ժառանդաւորը երգեր հրդեցին, հրդեցին Toute I william uportale despetitibes

Ամենեն հաքր խոսեցաւ Ս. Պատրիարը Հայրր և ակնարկելով Մեսրոպ Սրթադանի ուղերձին, power apth undopost bles boad to mygotu gopծակցութեւամբ կատարուած գործերը գրել Մեծաւորի հայուին, բայց պետք է գիտնալ թե ինչ no hound t min summmme phone atto to min some տատու թեան անունով, եզած է գործակիցնե\_ րովու Շևորհակալու թիւն յայտնեց չնորհաւորական մաղ խան ընկրու փոխարէն, օրենկց Ս. Ախոոին բոլոր աշխատաւորները և հաստատութիւup, le Antiquifixed ne ofwants Lage derad doubունցաւ հանդեսը։ Ցնտոյ թոլոր ներկայը մոտեցան Ս. Պատրիարթին այր համրուրելու և առացան մեկ մեկ պատուական նարինչ, Երիբովի պարտեցին բերբ։

### ՄԵՈՐՈՊ ՍՐԲԱԶԱՆԻՆ ՈՒՂԵՐՉԸ

Աժենապատիւ Սրբազան Պատրիարը Հա՛յը,

Սուրը Ցակորհանց Միարանութիւնը բախան ուհի Չեր գանակալու Թենէն ի վեր այս ու Թերորդ Նոր Տաphile mygnetilipmes

Ավերը առնասարակ կը խայտանը ուրախութևամբ՝ տեսնելնուս նամար Ձեր Աժենապատուա Philip purging in hujuman, an information be got ծևյու իր բովանդակ ուժին ու կորովին մեջ, եւ հր պարտ ենքը ունենալնուս նամար Ձեզ նման բազմա այիսի ձիրբերով ու անգուգական արժանիբներով ա աուած ավենապատուական Հայրապետ մը, որ ի գանակայունեան առաջին օրէն իյայտ ընրաւ նարազատ հոր մը բարի սիրտը, արթուն դեկավարի մր խոճական իմաստութիւնը ու գերբնաիր դաստիարակի մր բարձր կարողութիւնը, որով տարուէ տարի րարձրացաւ Սուրբ Աթոռիս յարզն ու վարկը Թէ՛ յաչս ազգայիոց եւ Բե՛ յայս Հոգատար կտռավարութեան ու օտարներու՝ եւ տիպար ու բարենամրաւ նաստատութեան մը վերածուելու ճամրուն մէջ մտաւ այն։

Միարանութիւնս , Սրբազան Հա՛յը , բոլոր սրաով կը մաղթե ու կը ցանկայ հրջանիկ պատենութիւնն ունենալ շատուշատ ևոր տարիներ ողջունելու Ձեր Աժենապատուու Թիւնը՝ Սրրոց Ցակորհանց Գահին վըրայ որպեսզի ննարաւորութիւն ու ժիջոց ունենար ի կատար ածելու Ձեր թարի թարի իղձերն ու նպատակները, ու Առաբելական Աթոռը դնելու ամուր ու ապանով նիժերու վրայ, տալով անոր ըարզաւան ու գարգացած վիճակ մը բարոյապէս ու Նիւթապէս։

եւ արդէն այդ ուղղութեամը աշխատանըներ կատարուած են ու կատարուհյու վրայ են տակաւին. որոնց մէկ բանիները այս մանդիսաւոր առ Թիւ Թուել անպատեն չեժ նամարիը։ 1927-ի ամրան պատանած երկրաշարժի աղէտը քլեւ պահ մը սահմուկեցուց աժերը, բայց գոնութիւն Տետոն, գնատները ժեծա. գոյն մասամբ դարմանունցան ննագննաէ, ու նախկինքն լաւագոյն վիճակներու վերածունցան Բեթզևներքի ժեր վանբն ու նկեղեցին, Պաղչեթադր, Վանրին հիւանդանոցը ևւ վնասուած ուրիշ կարգ մր Թադեր ու յարկարաժիններ ու Վանրէն դուրս գտնուած բառական Թուով ախոռապատկան շէնթեր։ Ասոնց վրայ առելցան նոր շինութիւններ ալ, ինչպես Պարոնաէրի ամարանոցը, եւ իրրեւ ճասութարեր կայուածներ՝ Յոպպէի վանքին յարակից ու Մեծ արտին ժէջի նորակառոյց ժեծ տուները։ Տարւոյո ընթացրին Սուրը Աթոռը մոխացաւ նաև առանձին bլև թարական լոյսով, որ Միարանու Թեան ու Վարժարանին ժեծ դիւրութիւն ու յարմարութիւն ընժայնլէ զատ, չէնցուց ու պայծառացուց նաև։ Ա. Աթոռը։

Սյս աժենուն պրակը եւ Ձեր Աժենապատուութեան անունին փառթը կազմող ճառտատութիւնը պիտի բլլայ բաղաբիս Ազգային Երկսեռ Նախակրը-Թարանի եւ Մանկապէրտէզի նոր եւ հոյակապ շէնթը, որ Թէևւ բաւականին ծանր նստաւ, բայց Ս-Քաղարիս ժէջ ըստ աժենայնի ազգին պատիւ բերող նաստատութիւն մը նղաւ անիկա, եւ նկտաելով թէ

ազգային մանկաւոյն համար անմրաժեշտութիւն մըն էր այդ վարժարանը, Սուրբ Աթոռը չընկրկեցաւ ոչ մէկ նիւթական գտողութնան առջնւ, ու Աստուծով մոս ժամանակէն անոր պաշտոնական բացումը տեսնելու առիթն ալ պիտի ունենանը Ձեր բարձր հովանաւորութնամը եւ օրննութնամը։

կարելի չէ գանց ընել քէ այս ամեն աշխատուքեանց մէջ Ձեր Նախագանուքեան տակ գործող Սուրր Աքուի Վարչուքիւնը եւ Միարանուքեանս անդամները ըստ աստիճանի եւ ըստ կարողուքեան միարան ու համերաշխ գործունէուքեամբ աջակցեցան Ձեր Քարձր Սրրագնուքեան։ Մասնաւորապես առանձին գնանատուքեան եւ շնորնակալունեան արժանի է Գերաշնորն Տէր Մատքէոս Սրբազան Եղրօր այս մարգին մէջ նուիրած եռանդուն ջանըն ու հոգաժուքիւնը։

Աւհլորդ կրկնութիւն մը պիտի բլլար վերոտին յիշել՝ գրեթէ երեք բառորդ դարէ ի վեր Ազգը մտանոգող ու Միարանութիւնը տառապեցնող կարկուռեան դատին ի նպաստ Սուրը Աթոռին բարելաջող վերջաւորութիւնը։ Այս մասին արդէն անցեալ օր արտայայտութիւններ եղան ըստ արժանւոյն։

Գալով Նիւ Սական վիճակին , Հռայելով որ ասկոտուսը պարաքի պատկառնելի գումարի մի տակ Հընշուտծ է տակաւին Սուրք Անսւը , բայց անոր վարկն ու պատիւը ա՛յնքան ժեծ է մրապարակի վրայ , որ Երուսաղէվի ժէջ աժենէն վստանելի ու աժենէն ապանով տունը նկատուած է այն ւ Հիմա երբ այլեւս վերջ գտան ժեծ դատերը ու դարմանունցան երկրաշարժէն յառաջացած վնասները , որոնք չնախատեսուտծ ծախրերու դուռ բացին , ժեծ յոյս ունինք՝ որ պարտքն ալ աստիճանարար պիտի նուազի ու խնայողական ժիջոցներու կիրառուքեամբ կամաց կամաց հաւասարակչիս ու ինքնարաւ վիճակ մր պիտի ունենայ Սուրբ Աթուը ւ

<u> Ցիշատակութեան արժանի է նաեւ որ տարւոյս</u> ընթացրին Միարանութիւնը դախան ունեցաւ կարգ մը տարկառագներ եւս առելցած տեսնել իր շարբին վրայ, որոնք իրևնց աստիճանակից երէց եղբայրնե֊ րուն ձևա հրերաստանևակ մր նոր ու Թարմ ուժեր աւհյցուցին Սուրը Աթոււին։ Անոնը Թէևւ տակաւին ուսանող երիտասարդներ, բայց տարակոյս չկայ Թէ Սութը Ուխարս Նուիրևալ անդաններն ըլլալու խորունկ գիտակցութեամբ՝ սրտովին փարած են իրենց ճոգները կոչուժին, ու իրենց ժեծ Վարդապետին նովանիին տակ ու Անոր շունչով սնած ու զարգացած, այժմէն կը պատրաստուին ըլլալու այս ԱԹոռին բոլորանուկը , սիրացաւ ու գործուննայ ժիարանները , Անտր կենսական շաներուն ու բարի մամրաւին նախանձախնդրութեամբ և նախնհաց իմկիկի յիշատակներուն ևւ Սուրբ Տեղևաց ազգային իրաւունըներուն սիրովը լեցուած ։

Նոյնալէս տարւոյս մէջ թամանայական սուրը օծումն ստացան չորս միարանակից նորընձայ եղբայրներ, որոնցմէ երկութը, Ձեր Ամենապատուուքեան շնորնիւ ու հոգածուքեամբ, այժմ կ'ուսանին Անգլիոյ մէջ, ու կը պատրաստուին իրենց լաւագոյն ուժերը ի սպաս դնելու ազգային այս պանծալի Հաստատունեան։ Ասիկա Սուրր Անուի տարեզրունեանց մէջ գրենք, աննախըննաց երևոյն մըն է, գոր կաընլի չէ անդիշատակ նողուլ։

Կրխական գործին գուզընթաց Սուրը Աթոռը կը շարունակէ իր գրական գործունէութիւնը, գոր ըսկրսած է բանի մի տարիներէ ի վեր է Տպարանը իր տասը գործաւորներով կ՛աշխատի անընդմատ, մամուլը կր դառնայ տոանց դադար առնելու ու գրաշարները տառարջիջներուն առջեւ մեղուներու նման կ՛աշխատին յարատեւ։ Այս գործունէութեան իրթեւ արդիւնը վերջին երերուկէս տարուան ընթացքին Սուրր Աթոռի Տպարանը լոյս ընծայեց ըստերմէկ մեծ ու փորր մատորներ, որոնց երերը մամուլի տակ են տակաւին է Այդ մրատարակութեանց մէջ աչրառու տեղ մր կը ըռնեն Ձեր Աժենապատուութեան այնբան փնառուած Հայերէն լեզուի դասագիրքութ եւ ճանգուցեալ երջանկայիշատակ Տ․ Մաղաբիա Օրմաննան Սրրազանի Ազգապատումը:

Գրական գործունքութեան կարգին՝ այս երրորդ տարին է որ կր շարունակուի ՍԻՈՆ-ը, որուն աւելի քան կէս գարէ ի վեր մարած մրացը վառեցիք, Սրդ-րագան Հայր, եւ որ կը հրատարակուի Ձեր բազմահմուտ ու պատուարեր աշխատակցութեամբ եւ Գերաշնորն Տէր Բարգէն Սրդազան Եղրօր փործ ու բեղուն խմրագրապետութեամբ, ՍԻՈՆ իր կրօնաբարուական ու բանասիրական լուրչ բովանդակութիւնով զգալի պակաս մր կը լեցնէ այսօր, ու կը խօսի աշխարհի չորս հովերուն շրուած Հայութեան սիրարն ու հոգիին, Սուրը Սիոնի վառարանէն արժակելով հոգևոր վիսիքարութեան ու սփոփանրի անուշ ցոլ-

Այս ամեն պարագաները գոր լիշատակեցի, Ամե-Նապատիւ Սրբազան Հա՛յը, անպատում նրճուանքով ու հրախտագիտութեամբ կը լեցնեն մեր սիրտերը, ու կը համարինը գանոնը իրրեւ Ձեր կողմէ Նոր Տարիի արժէրաւոր կաղանդչէրներ Ձեր զաւակներուն ժօնուտծ։

Որդիական ակնածութեամբ կրկին կը շնորմաւորենք ուրենն թանկացին ու ամենապոտուական Հօրդ Նոր Տարին, ու ջերմագին մաղթանքներ կը վերուղդենք Ձեր առողջութեան եւ արեւշատութեան մամար, ոյն ակնկալութեամբ թէ յառաջիկային ալ նորանոր կաղանդչէբներով պիտի օժտէք մեզ եւ պիտի րախոր կաղանդչէբներով պիտի օժտէք մեզ եւ պիտի

Այս 1929 տարին պատմական Թուական մըն է Սուրր ԱԹուիս ճամար, վասնգի Ձեր ճոգևոր որդիները, ճեռուէն Թէ մօտէն, բախազ պիտի ունենան տոնելու ամենասիրելի Հորդ ու Հայրապետիդ եւ մեծանուն Ուսուցչապետիդ բանանայուԹեան եւ գրական ու կրթական գործունէուԹեան Ցիսնամեայ Ցորելևանը, կը մաղԹենը որ Նախափնամողը ողջամը նասցնէ, մեզ այդ բաղձալի եւ երջոնիկ օրուան,

նը մադիննք դարձնալ որ Բարձրնալն Աստուտծ Հայաստաննայց Ս-Եկնդիցին իր ճուիրապետուինամբ, Հայ ազգն իր Հայրենիքով ու Առաբելական Սուրբ Արուս իր արժանընտիր եւ սրբազնագոյն Գանակալով եւ բարնչան ու անձնուէր Միարանուինամբ անփորձ ու անսասան պամէ միշտ եւ լաւիտնան ւ

## ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆՔ

26 Դեկտ․ 1928 , ԴՇ - Եւրոպացյոց Ծնեղեան Տօ-Նին առիթով , Աժեն - Ս , Պատրիաթը Հայրը , իր հետեւորդներով շնորհաւորական այցելութիւն տուաւ Երուսաղէժի Լատինաց Ս , Պատրիարդին , Ֆրանչիսկեանց Վանբը , եւ Անկլիբան Եպիսկոպոս Տ , Մէկ- Իննէս Սրրազանին ,

Նոյն օրը, միևւնոյն առիքով, Պատր, Փոիա-Նորդ Գևը, Տ. Մկրտիչ Սրրագան, մի բանի ճոգևորականներու ընկերակցուքնամբ, շնորճաւորական այցելուքիւն առւաւ Գերման ևւ Յոյն Կաքոլիկաց վանբերու մեծաւորներուն։

1 Ցունուար 1929 ԳՇ. — Եւրոպական Նոր Տարւոյ առ Քիւ , Ամեն • Ս ․ Պատրիարը Հայրը , իր հետ ունենալով Դիւանապետ Տիտր Կ ․ Նուրեանը , կէսօրէն առաջ ժամը 10-ին շնորհաւորական այցելուքիւն տուաւ Երուսաղէմի Կառավարիչ Վսեմ • Մր • Քիթ -Իօչին •

8 Ցունուար 1929, ԳՇ.— Ցունաց Ս. Ծննդհան Տօնին առքիւ , Պատր․ Փոիանորդ Տ. Մկրտիչ Սրբազան , ընկերակցութեամբ վարդապետաց , շնորմաւորական այցելութիւն տուաւ Ցունաց Պատրիարրարանին , ինչպէս նաեւ Հապէշներու , Ղպաիներու եւ Ասորւոց վանբերուն։

14 Ցունուար 1929, ԲՇ ԿԱՂԱՆԴ — Մեր Նոր Տաթիին առքիշ, Աժեն - Ս Պատրիարը Հայրը ընդունեցաւ շնորժաշորական այցելուքիւնները Երուսադէժի Կառավարիչ Վսեմ - Մր - Քիթ-Րօչի , Քաղարապետ Քաղըպ Պէյի , Երուսադէժի Միւֆքի Էֆէնտիին , Դերժանական եւ Ռուժանական Հիւպատոսներուն , եւ ուրիշ անժնաւորուքնանց ։ Միւս ժիւպատոսները այցաբարտ ժգաժ էին ։

15 Ցունուար 1929, ԳՇ.—Գաղիստինի Նորբնաիր Բարձր Գոմիսէր Ն. Վ. Սբր Ճոն Բոպէրի Չէնսբրբ այցելեց Ս. Ցարութեան Տամարը։ Կատաբուած ընդունելութեան մասնակցեցան Ս. Ցարութեան Հայ Միարանութիւնը եւ Գիւանապետ Տիար Կարապետ Նուրեսն։

Նորին Վսեմու Թիւնը երը մասաւ Ս. Յարու Թիւն, Գատանատեղ ւոյն առջեւ ընդունունցաւ Հայոց, Յունաց եւ Լաաինաց կողժեն։ Ֆրանչիսկնանց Մեծաւորը անձամբ հկած էր, գիանալով որ Բարձր Գօժիսէրը դաւանակից է իրեն։ Երուսաղէժի ՎսեմԿառ ավարիչը, Մր. Քիթ-Բօչ Ն. Վ. Բարձր Գօժիսէբին ներկայացուց երեր յարանուանութնանց մոգեւորականները, որոնց ձեռ բերը թօթունց եւ յեսոց
անոնց ձետ այցելեց Ս. Գերեզմանին, Յովսէփ Արիմաթացւոյն մատրան, Գիւտ Խաչի Այրին, Գողզոթային, եւ այցելութիւնը աւարտելէն հարր շնորհակալութեամբ հնար բարով ըսաւ մոգեւորականնեբուն, եւ ինքն ուղղունցաւ գէոլի Յունաց եկեղեցին,
ատոր գանձարանը տեսնելու մամար։

### Ն. Վ. ԲԱՐՁՐ ՔՕՄԻՍԵՐ Ի Ս. ՅԱԿՈԲ

16 8ու նուար 1929, 9.7 - Նախապես հղած ժամադրութեան համաձայն . Պաղեստինի նորընտիր Բարձր Գօժիսկը Ն. Վ. Սրը ձոն Բոպերի Չկնսրյրը, ընկերա\_ կցութեումը իր Տիկնոչ ևւ Պաղեստինի կառավարութեան Ընդճանուր Քարտուդար Մը. Լիւրի, Տիկին Լիւթի, Բարձր Գովիսէրութեան Թիկնապանին, եւ dի բանի բարձրաստիճան ճիւրհրու , Իր առաջին ալցելու թեամբ պատուեց Ս. Ցակորայ Վանրը։ Աւաց Դունէն ընդունունցաւ Թարգման S · Spgain Վարդա\_ պետի, Գիւսնապետ Տիար Կ. Նուրեանի եւ Միարանութեան Հոգևւոբական անդամոց կողմանէ, եւ պատշան շրով առաջնորդունցաւ ուղղակի Ս. Ցակորայ Տաճարը, ուր ընդունունցաւ Լուսարարապետ 8. Մհարոպ Սթրագանի կողմէ։ Տաճարին գանագան մասերը տեսնելէ, եւ ճնութիւնները ճետաքրքրութեամը դիտելէ յնտոլ . Նորին Վանմութիւնն ու ննանւորդները ժինւնոյն մանդիսութիամը առաջնորդունցան Պատրիարքարան։ Դանլինին դրան առ «և ընդունուևցան Ս. Պատրիարը Հօր ևւ Եպիսկոպոսաց կողմեն։ Այս առ թիւ թեյասեղանով ժեծարուկցան Ն Վսեմութիւնն ու ննահւորդները . Ս. Պատրիարը Հօր աշխատու Ձեան բազմամատեսն սենեակը դիտելէ եւ հիւրևրու յաստուկ տոմարին մէջ իրենց անունները արձանագրելէ հուրը , հրեկոյեան ժամը 4,30ին մեկնեցան , յայանելով իրենց նիացումն ու գնանատանքը Հայոց Պատրիարքարանին համար։

18 Ցունուար 1929 . ՈՒՐԲԱԹ - - ձրագալոյց Ս ԵՐՆորեան , ժամը 9,30ին Ս • Պատրիարը Հայրը եւ Միարանութիւնը օթններու թափօրով եւ հեծնալ ոստիկաններու առաջնորգութեամբ մեկնեցան Բեթգենք, մեր Ս • Ծննդեան ձրագալոյցի տօնախմբութեան առթիւ • Պաշաշնական մուտքը եւ Հ**ւաշափառ**ը տեղի ունեցան Ն • Աժենապատուութեան նախագահութեամբ • Ս • Պատրիարը Հայրը Հրաշափառը եւ ուխար կատարելէ հարր վերադարձաւ Ս • Ցակոր Գիշերային Ս • Պատարագը մատոյց եւ Ջրօրճնէրի կարգը կատարեց Լուսարարապետ Տ • Միարանութիւնը վիեւնոյն պաշտշնական թափօրով առաուան ժամը Գին, վերադարձաւ Երուսադեն •

20 Ցունուար 1929, ԿԻՐ - - Սրրազան Պատրիարը Հայրը , Ս - Ծննգհան Տօնին առ Թիւ ընդունեցաւ Լատինաց Պատրիարբարանի , Ֆրանչիսկհանց , Ղպտի եւ Ասորի վանբերու Տեսուչներուն եւ Միարանու Թեանց շնորհաւորական այցելու Թիւնները ։

21 Ցունուար 1929 , ՔՇ - Յունաց Պատր • Փոխանորդը իր ձևտեւորդներով , Հապէջ Վանթի Տևսույը , Անկլիրան Եպս • ՄԷկ-Իննէս Սրբազան , եւ Ռուսաց Եպս • Տ • Անաստաս՝ շնորհաւորական այցելուԹեան ևկան Ս • Պատրիարթին ։

# S. 304ZUVVEU UPF. UPTUPNEVE 1851—1929 66p. 21. 65.

1929 Փետւ 3 Կիլակի, ըստ կազգադրութեան Ս-Գատրիայի Հու, Հոգենանգստեան պաշտն կատարուեցու Սերոց Ցակոբեանց Տանաբին մեջ, Ս- Պատարայի առաբանակն եսքը, Կ- Պոլսի նախկին պատրիայիներին Արատունի Ցովնաննես Ս- Արքեպս-ի լիշատակին, Ն-Ամեն- Սբրազնութեան նախագանութեամբ։ Այս տութիւ, այստագրի ընթացքին, Հայր մերին լառաջ, Բարզեն Սբրազան խոսեցաւ ժողովուրդին, ներկայացնելով Արառունը Սրբազանին կեանքն ու գործունեութիւնը, իրթեւ առաջնուր, եւ բարեմաղթութիւններ բրաւ Ս- Պատարակիցն է ճանգուցեալ Սբբազանին։

Աշտագունի Սշբագանով կ'աննեչանալ և. Պոլսի նայ եկեղեցականութեան ամենեն ինքնաշիպն ու շաբեցը։ Ludignighuip, ne hughi hur 75 surbhud, gurdoli chaliff dly Ism Armanj wangingarphale, que վարեց Ս. Աթոռոյս միաբան եւ այժմ Ֆրիզնոյի հոգեւսո նավիւ Տ. Վարդան Ծ. Վ. Գասպաբեանի գործունեալ փոխանուդութեամբ և Մեծ յազգանք կը փայելեր ձեղական կառավարութեան առջեւ իրբեւ տերվիչ մարդ, he hara ogsnebjad այդ նանգամանքեն, cos յանդուզն chesnel hiplite be absagnaphaliber Whighub Dannelb die be hip mucsmulle bugheiben: be enmane վիճակը արգելք մրն էր չոկուն գործունէութեան եւ մրոտւորական աշխատութեան։ Մեռելի երես չէր կրնար նայիլ։ Rusnemdupulinephuli dky sucorplinh hurdefնեւ կը լայւնել. մարդեղութեան խունությին մեջ, գու օրինակ, Ցուլեանեանց պէս կր մչածէլ։ Գեղաբուեսshally uhraniar to urbibibuli bradesnipbuli, birnպականը իշ չիդերը ուք կը նանել : Ծայշայեղուեն մաքrante te. միւս կողմեն, գբեթե անգիջակցաբաբ կր pflite for well ne dwfup. Phefte hip glite be gte hprնաշ կազգալ. այնքան ջղային էլ։ Ճաշտո նեյգենի նամբաւր ուներ, եւ իր եղեգեալ ուինգը մերը ընդ մերը կը ննչեցներ, եւ մեկդի կը նետեր գայն, եւբ կը տեսներ ne he cepübep այլեւս չէին պատկեւ գուծիքին suլու պետք եղած շունչն ու ոգին և Արշաբունի Սբրազան իշ լիանավեալ քանանալութեան՝ ընթացքին բաշձշացաւ մինչեւ Կ. Պոլսի պատշիաշքական արութ, առանց նրշանակելի նեսք մր ձգելու նոն։ Եւ իւ ժանէն եսքը կր թողու բաշի եւ անթասիշ եկեղեցականի մը լիշաչակը **d**իայն ւ

### եւ ենսագրական գիծեւ

Առշաբունի Սբբազան, աւազանի անունով՝ Մինսան Մեյիսանենեան, ծնած է Թօփզաբու, Կ. Պոլիս, 1854ին, Քնյ.-Վ.գ. ձեռն. 1879, Եպս.՝ 1899ին։ Առաջնուդ Պուսայի 1895 — 1911., Պուք. Կ. Պոլսի 1911—1913. վիան. 1929 Ցնվբ. 21 Բո. եռեկոյ՝ ժամը 6,30. թղմ. Ցնվբ. 25 Ոււբ. Շիշլի Հայոց գեռեզմանատան մեջ, առընթեւ Օքմանեան Սբբազանի դամբանին։

# S. t2h7t tMU. 2hLh74h7tU7 1863-1929 4hmr. 7. 06.

II. Աթեռույս բազմավաստակ Միաբան 8. Եզիչէ Եպո. Չիլինկիրհան ի 8էր հանդհան 1929 Փետր. 7 ԵՇ. կէսօրէն ժամ մր յառաջ։

Եկեղեցող կարգը կատարունցու Փևտր. 8. Ուրը. առտու Սրբոց Ցակորհանց տաճարին մէջ։ II. Պատարագր մատոյց հանդուցհալէն ձևոնա<sub>-</sub> apriculd 2 . Amply his The puper limb , Odne de huտարեց Պարբկն. Փոխանորդ Գեր. Մկրտիչ Եպա. Ազաւնունի, որ գրուատալից դամբանականով մր պատկերացուց եղիչէ Օրբազանին դանադան ծառայունիւնները Ս. Անոռին, իր միարանական յիսնամեայ կհանդին մէջ, և Հայ ժողովուրդին՝ իրթև Առաջնորդ Բաղէչի, փափուկ ժամանակնեւ րու մեջ է Թազման կարգը սկսաւ ժամը 10 ին , նաhunguine Bludp Udbir. D. Jumphupg Lop , Uppng Bակորհանց տաճարին մեջ, իսկ յուղարկաւորութենան նախագահեց Լուսարարապետ Մեսրոպ Սրրազան : Թենե անձրև մր կր տեղար երբ իև. popp grape byen denteph theng gatite, pury the այ պայծառ արևին տակ հողին յանձնունցաւ հանգուցհայը, Ս. Փրկիչ վանքին գերեզմանատունը, Միաբան հպիսկոպոսներու յատուկ բաժնին մեջ, արև մահան հիւսիսային գծին մրայ: իր օծման և թագման Ներկայ գտնունցան Ցոյն be thumps bylingliguiquitalip, be 2. 2. Appartie Երուսաղէնի Անկլիքան Եպու Մէկինես Սրրադանի կողմեն։ Ցոյն եկեղեցականներ գերեզմանատան մեջ Հոդենանդստնան պաշտոն կատարեցին, quiquige say bylightly junuf:

Եղիչէ Եպս Ջիլինկիրհան, ինչպես պիտի տեսնուի վարը գրուած կհնսագրական գիծերէն, գործուննայ հոգևորական մր նղած է։ Ս. Աթոոր վերաբնրհալ ծառայութիւններէն գուրս, նրչանակելի է իր Առաջնորդութիւնը Բաղէչի թեւմին մէջ՝ այնքան փափուկ ժամանակներու մէջ,
հրբ բանտարկունցաւ Մչոլ մէջ Տարօնի վիճակին Առաջնորդական Տեղապահ Բարգէն Վարդապետի հետու Գիտէր Թիւրքիրու հետ վարուհյու
կերպը, երկարարան էր իր խոսակցութեան մէջ,
իր գործերուն ամենեն դետին մանրամանութիւններն ալ կը լիչէր և ստէպ կ՝անդրադաոնար ատոնց վրայ

վանդի մէջ, քաշուած միարանական դործուննալ կնանդեն, հանդիսաւոր առիքններով միայն նրևան կուդար, և մեծ խնամը կր տաներ հրատարակնլու իր յուշընրը, Թղքիակցութիւնները, լրագրական տեղեկութիւնները ևւ դրուածները։ Երբ ոևէ Թևրքի մէջ տեսներ որ իր անունը յիշտատկուած է առիքիով մը, անիկա թանկագին վաշհրագիր մը կը գառնար իրեն համար։ Այս մտայնութեամբ է որ կը ջրջրեր իր կհանջին բոլոր յուլրերը և կը հրատարակեր։

#### tabliamgembuli 4-bobe

Եղիչե Եպա. Չիլինկիրհան բնիկ խարբերդցի (Մեդրե) է. ծնած է 1863, Զատկի չարխուն, որգի Անարոնի և Վարդերի, աշագանի անունը՝ Ցարունքիւն։ իր նախնական ուսումը կ'առնէ Մէդրեխ Աղդային Վարժարանին մեջ։ 1879 կոյմ. 15/6 Երուսաղեն կուպալ, փոնգրը, Վրժըն, ի Shunes Սահակ Վրդ . Խապայհանի հետ , որ այդ տարին այցի գացած էր /ը ծննդավայր եղեցի գիւ-191- 1879-1882 4 wzwhhpuh dabapy. Jupdwրանին և չրջանաւարա կ'րլլայ։ - 1884 Յունիս 28, Սարկաւադ կը ձևոնագրուի Աստուածատութ եպո. Տեր-Bովհաննեսհանել - 1886 Սհայմ. 28 ին 174. 40 ձևոնագրուի Ս. Вարութեան Տաձարին մէջ, Ս. Գերեղմանին դուռը, Երեմիա Արքեպիսկոպոսեն և արևդայական վեղար կ'առևէ ։ 1883-1887 Քարաուզար Պատրիաբքարանի և Ատենադպիր Միաբանական Ընդն. ժողովոյ: - 1887-1889 Shuney Of profit 1889 Amprilit offich 1890 Bulp. Reneigh Hampfor U. Ampungha dutephi Sty . 1890-1891 Shune; Jourdanhoup . 1892-1895 Thema Purpadule: 1897-1901 Unwite. Stequequienz Unugung Buntyler 1901 1905 Shuney dalingy. Jupotupully (\*) be theny pupquale, be thubնադարը Միաբանական Ընդհ. ժողովոր։ - 1905-1910 Մ. Ախոռիս Պարբին. Փոխանորդ ի կ. Պոլիա։ - 1905 Սեպա. Ծայրագոյն Վարզապետի աստիճանը կ'առնե Օրմանհան Մաղաբիա Պատphopphis - 1910 thomps 14. boyus 4p dbn-Նադրուի իզմիրլևան Մատիերս կախողիկոսենւ 1910 - 1914 Ampagaramahari -1910 - 1917 U.աննապետ Միարանական բնուն. փողովոյ -1916 - 1917 «Սինադական», մինչև Սինագին տարագրումը Դամասկոս, ուր կը վարէ Դամասկոսի Shope of help 14 willie, buryumar plante Uphonouկես վարդապետի վախմանումեն հարը։ - 1919-1921. Whathas handle bourneyth appearedth hopp U. Uplant dhe hundorud dupsuhuh daզովին ճախագան երկու բուկես տարի։ - 1921-1929, պահ մը սրանեզած, կր թողու Երուսագեմը և կ'անցնի եգիպտոս, անկից իզմիր երթայու և հոն հաստատունլու Նպատակով, բայց իզմիրի whilesoft Whipphone the phi oft , 4' unfult after բրև վերադառնալ Երուսագեն. անկե ի վեր մետցած է երուսագեն մինչև իր մահը 1929, փևար. 7:

Եղիչէ Եպս. ընկհրցող մըն էր, կը կարգար միայն ժամանակ անցընկու համար և կը կարգար միայն բանի մր գրարար գիրբեր, գիրբ կայ որ բանի բանի անդամներ կարդացած էր։ Թիւրբերէն կը խոսեր ևւ կը բարողեր հրբենն ալ. Ֆոանսհրեն ալ կը խոսեր բիչ մը։ իր անունով և իր կողմեն հրատարակուած են բաւական գործեր, որոնց չատ կարևորուկիւն կ՛ընծայէր ինչըն, և կր նպաստեր ա՛յնպիսի գործերու այ Հրատարակութենան, որոնը կր զարգարուերն իր անունով և պատկերով։

եղիչե Եպս, վերջին ձեռնագրունիւնը կատարեց 1928 Հոկա, 14, Վարագայ Խաչին, Ս. Ցարուխեան Տանարին մէջ, Ս. Գերեզմանին զուոր, ուր ինքն ալ ձեռնագրուած էր — Վերջին Պատարագր բրաւ 1929 Ցնվը, 5, Շը, Ս. Ցակորայ Տանարին մէջ, Դաւխի Մարգարեի և Ցակորայ Առաքելոյ Տոնին, վերջին անգամ եկեղեցի իչաւ փետր, 3, Կիր, Արչարունի Սրրազանի նոգենանգրոսնան պաշտոնին առնիւ։

#### PP LPUSUPUANDEDES TO THE

Smitte be booker U. beneumntidta, Anjuta, be Գավասկոսին (Տոլգը. Աղեքսանդրա. 1923). - Նկաբագրութիւնք Երուսաղէսի, Հայէպի եւ Գամասկոսի եւ այլն (Suge · 1925), նոյնը յասելեալ եւ նոխացետյ (Sugr. Atjentp., 1927): - Perhasan be Unduta (Sugr. կ. Պոլիս , 1924 ) - — Ցիշատակներ Բաղէշի Առաջնու դութենես, Սադիմական, Ուղեդրական, տեղեկագրական եւ նաժակներ 1926 ( Բ. Տպագր. Աղեքսանդրիա 1925 եւ նշատաակուած Եշուսաղէն) - Աշձագանգ Ազգային Զանագան Անցուդաբձերու. Ա. Հաsու (Տպգկ. Պոլիս , 1925 , նշատագալուած Երուսաղեն )։ — Աշձագտնգ Բ. (Տոլագր. Պէյրութ, 1927)» — Վանականին Surbahrfp. (Sugar. 4. Majha 1928):- Butef be upusնէնք պաշտնաւու եւ անդաշտն վիճակու, գանագան անձանց գրուած պաշտնագրերու եւ նամակներու. Ա. Zusar (Suger. Afgence 1928), (G. Zusare duding soll ի Պեյլութ)։ — Փնջիկ բաւօրական առաժնելու եւ յիշատակ առաջնուդութենես (Squqr. bracampte 1928):

Ասոնցվէ գաs sպազբուրեան ծախքը նոգացած է նաեւ նեշեւեալ գիբքեբուն․

Ցովսեփ Տեր-Վարգանեանի Մարտշի Զարդը 1920ին եւ պատք. նմուջ. ակնաբկ մր իր անցեալին վրբալ. (Տպագր. Հայեպ 1927) եւ Ինթիլլի-Այրանի Սպանդը ՀԳԱԲին (Տպագր. հրուսաղեն 1928)

Ցակոր Վաշժապետանի Նոր կամ Գրիգորհան տոմարը եւ Հայոց Ս. Եկեղեցին (Տպազբ. Կ. Պոլիս 1926)։

> Սիոնի Վարչութիւնը մասնաւոր գոհունակութնամբ կ'արձանադրէ թե ԳԵՐ Տ ՎԱՐԳԱՆԾ ՎՐԳ ԳԱՍԿԱՐԵԱՆ Ֆրեդնայի մեջ, իսկ Պրն, ԱՌԱՔԵԼ ՔՈԹԻԿԵԱՆ Ուսարի մեջ, անձնուեր ջանջերով եւ արդիւնաւորութնամբ կատարած են և կը կատարեն Սիոնի Գործակալութնիւնը։

Ցպաrան Սորոց Յակորհանց, Մոուսաղէմ



<sup>(\*)</sup> Այս տեսչութեան ատեն է ու անկել կուտայ 2ամթաղի մայրի պուրակը։